

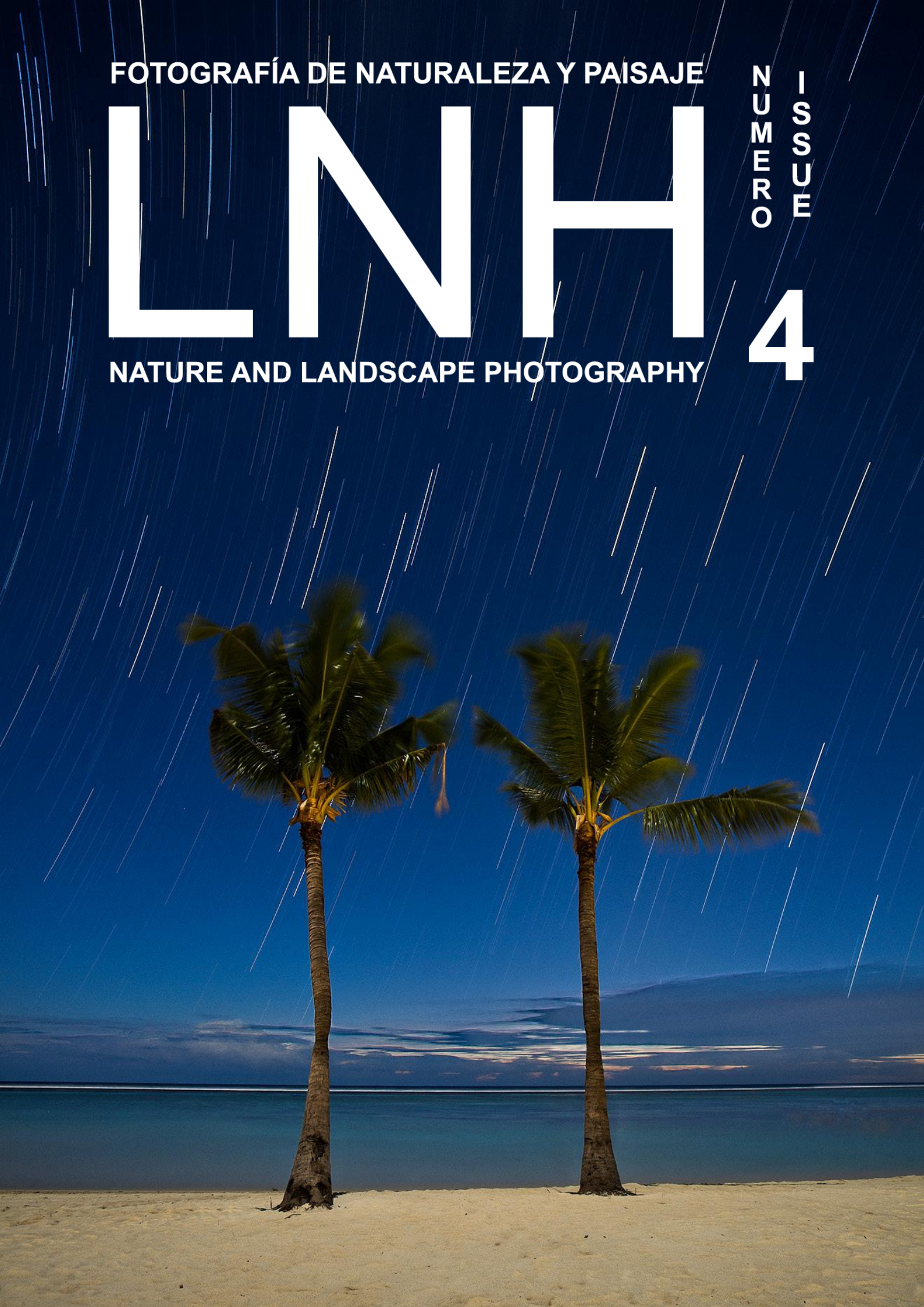
FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

ISSUE
NUMERO

4



FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

ISSUE
NUMBER

4

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

**Edición y maquetación /
Edition and layout:**

Javier Alonso Torre

Traducción / Translation:

Ben Alister
Daniel Arenas
Yolanda Cervera
Gorka Hodson
Lóscar Numaél
Rafael Rojas

**Han colaborado en este
número / They have colla-
borated in this issue:**

Mertxe Alarcón
Ben Alister
Javier Alonso Torre
Mikel Bilbao
José Fernández García
Esteve Garriga
Angélica Martínez
Pere Montsant
Bayron Rafael
Rafael Rojas
Enrique Ruiz Pérez
Juan Santos Navarro

Pinceladas / brushstrokes:

Iker Aizkorbe
Si-ju
Silvia y Juan



<http://revistalnh.blogspot.com/>

Editorial

El triunfo del caracol.

Hace poco me llevé una gran alegría. Un buen amigo ganó en el concurso Montphoto, en la sección de macro. Esto en principio no parece nada excepcional, salvo la alegría normal por un compañero. Pero el caso es que Jaume no es un fotógrafo habitual. Ya de primeras llama la atención que casi no vea fotografías y no se deje ver por webs, foros y demás escaparates digitales.

Y esto se nota en sus imágenes, en su manera de ver las cosas. Conceptos y “teorías” que en el mundo digital de la fotografía la gente ha tomado como leyes inquebrantables, dejan de tener importancia para dejar paso a la experimentación y la espontaneidad.

Sin duda, está bien hacerse con una cultura visual a base de ver fotografías. Pero el bombardeo de imágenes que inunda la red y las webs donde éstas se exhiben han creado una especie de pensamiento único que coarta, en cierta medida, el desarrollo de la propia visión fotográfica del autor.

Así que cuando ves que imágenes que escapan de esta especie de dictadura obtienen su merecido reconocimiento, la alegría es doble.

A winning snail.

Recently, a very good friend of mine won, for my great joy, the macro section of the contest Montphoto. As a matter of fact, it's nothing exceptional, except for the normal joy towards a colleague, but the thing is that Jaume is not an ordinary photographer. To start off he hardly sees photographs and he's seldom seen poking at webs, forums or other digital windows.

You will note all that in his pictures and his way of looking. The concepts and theories that people follow to the letter within this digital world, stop having so much importance to give way to experimentation and spontaneity.

Needless to say, that acquiring a visual culture by watching photographs is always worthwhile. Yet, the bombardment of pictures that floods the Internet and the websites in which these are exhibited, have created some sort of unique thinking that somehow inhibits the own author's criteria

So, when you see that pictures that escape out of this dictatorship receive their deserved acknowledgement, the joy is double.

Enero - Febrero 2012

January-February 2011



CONTENIDOS / CONTENTS

Irlanda- Naturaleza amable Ireland- Kind nature	6	Mikel Bilbao
Depredación a pequeña escala Small-scale predators	14	Pere Montsant
Autorretratos Self- portraits	20	Mertxe Alarcón
Costa Brava Costa Brava	28	Esteve Garriga
Tras el objetivo Behind the lens	38	Rafael Rojas / Ben Alister
La selva The jungle	52	Bayron Rafael/Angélica Martinez
Aves necrófagas Necrophagous birds	62	Enrique Ruiz Pérez
Astrofotografía Astrophotography	70	José Fernández García
Pinceladas Brushstrokes	90	varios autores/ several authors
Escogidas Selected	96	Juan Santos Navarro
Susurros de la naturaleza Sighs of the nature	104	Javier Alonso Torre

Irlanda, naturaleza amable

Ireland, kind nature

Como fotógrafo de la naturaleza y los espacios abiertos en busca de un destino dentro de Europa, Irlanda ha resultado ser un lugar lleno de posibilidades y con muchas ventajas. A tiro de piedra desde España y sin el turismo de masas que coloniza otras muchas zonas,... sin ser un país muy caro y con muchas referencias del carácter amable de sus gentes,...todo pintaba que esta vez nuestra brújula marcaba hacia el norte.

For a nature and outdoor photographer looking for a location in Europe, Ireland is full of possibilities and many advantages. Just a stone's throw away from Spain and lacking the mass tourism that colonizes many other places, it's an inexpensive destination and is well known for its people's friendly nature. All in all the compass pointed me north.

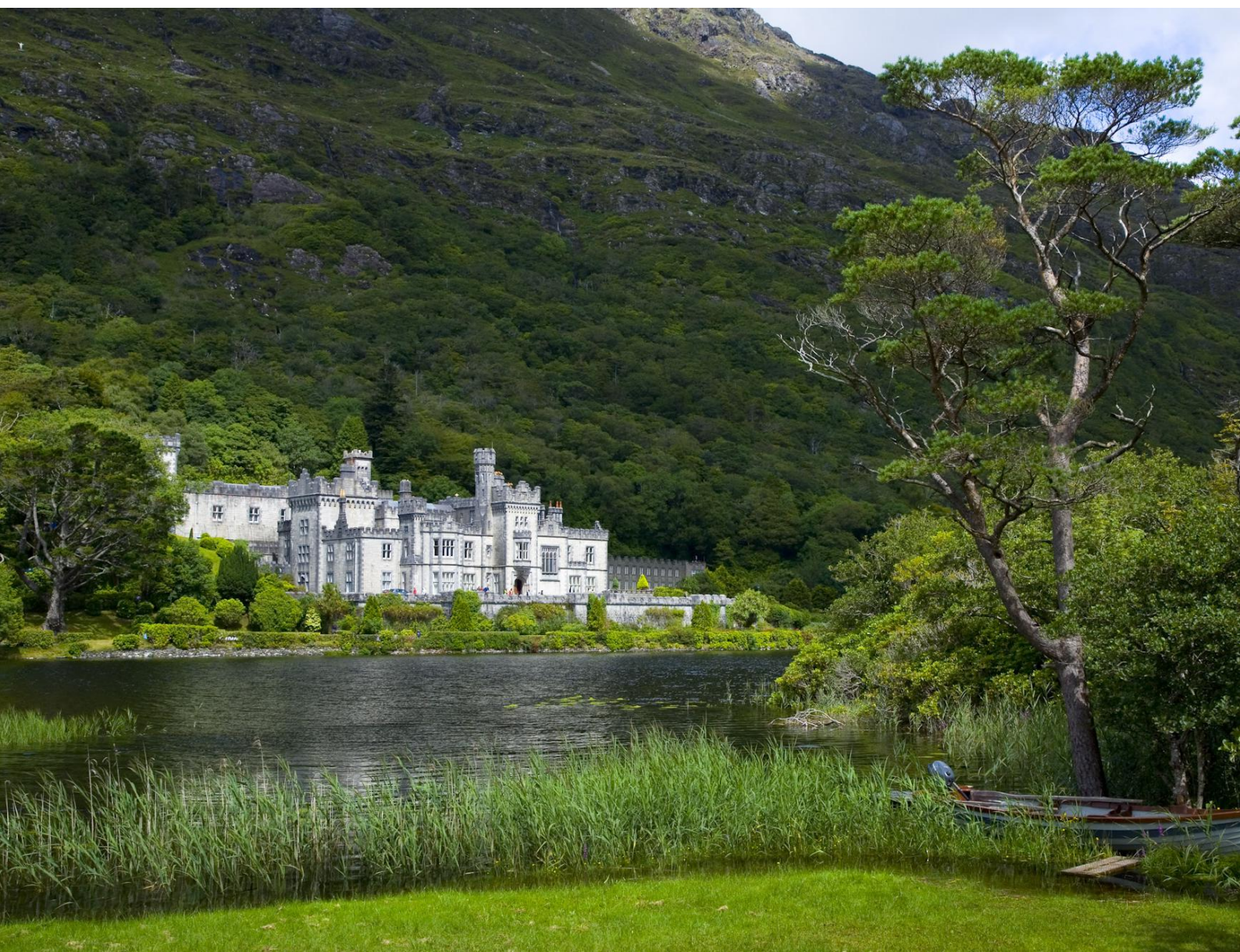


Es cierto que probablemente no encontraremos aquí aventuras en altas montañas, ni travesías extenuantes o experiencias extremas, ni una fauna o una flora exóticas y únicas. Pero la vieja y verde Irlanda es el lugar perfecto para aquellos que se toman el tema con más tranquilidad. Para los que gustan más de lo silvestre que de lo salvaje. Para los que disfrutan del contacto con la naturaleza sin renunciar a una buena mesa y alojamiento tras un largo día de caminata. Para los que aprecian lo rural por encima de lo remoto.

Y así, quizás la más agradable de las sorpresas que uno tiene al llegar, es comprobar cómo aquí las gentes y la historia han sabido estrechar lazos con el paisaje natural que les rodea, fundiéndose con él hasta hacerse uno solo.

It is true however, that it isn't a destination for high altitude adventures, exhausting treks, extreme experiences or exotic wildlife and vegetation. But old green Ireland is the perfect place for those who take things more easily, for those who prefer the tame over the wild; for those who enjoy contact with nature, but also like a good meal and comfortable accommodation after a long walk; for those who prefer rural to remote.

Perhaps the most pleasant surprise on arrival is discovering that here people and history are linked to the landscape, becoming one with it.



Viajando por estas tierras puedes llegar a pensar a veces que el tiempo se ha parado. Que estos lugares llenos de encanto, donde la naturaleza convive con los humanos en aparente concordia son cosa del pasado. Y es que el mismo sendero que te lleva hasta un acantilados costeros de vértigo, esculpido por las tormentas del Atlántico Norte, te conduce un rato después a un bosque donde duerme un viejo cementerio cuyas cruces celtas aparecen entre la bruma.

O puedes acercarte a una pequeña colonia de focas que seestean entre las rocas de una playa a los pies de un asentamiento neolítico.

Y otro día vas y exploras un viejo e imponente castillo semiderruido en mitad de una pradera solitaria donde descubres todos los matices del color verde. O una capilla cubierta de musgo junto a un lago de montaña alimentado por un torrente. En fin las posibilidades se multiplican..... Las suaves colinas de perfil humanizado se

Travelling around this land sometimes you feel that time stands still, that these charming places where people live in harmony with nature are something of the past. The same path that leads to imposing cliffs sculpted by the North Sea storms leads to a forest with an old cemetery with Celtic crosses emerging from the mist.

Or you can approach a colony of seals dozing on the rocks of a beach at the foot of the ruins of a Neolithic settlement.

Another day you can go and explore an old, half-ruined castle in the middle of a field where you discover all the possible shades of green. Or a moss-covered chapel beside a mountain lake fed by a raging river. The possibilities are endless.....







alternan con bosques de robles y otros caducifolios en un paisaje amable que solo muestra su cara más feroz cuando nos asomamos a los acantilados costeros. A veces casi esperas encontrar a la vuelta del sendero un grupo de hobbits que te anuncien que en realidad estas en la Tierra Media y acabas de llegar a La Comarca.

Además este trato amable con la naturaleza ha sido bendecido por los dioses con la Corriente del Golfo, un formidable y cálido río de agua marina que atraviesa el Atlántico Norte y llega a las costas de Irlanda desde el Golfo de Méjico, y la pone a salvo del clima extremo que atenaza a otras zonas de su misma latitud. Debido a ello los inviernos no son aquí muy crudos ni los veranos demasiado calurosos. Al menos en la regiones cercanas a la costa.

Eso si, aquí es casi imposible librarse de la lluvia, especialmente en la zona oeste, donde se calcula que llueve unos 225 días al año. Pero creo que es un justo precio por disfrutar de los fértiles paisajes de esta tierra que por algo ha sido bautizada como la “Isla Esmeralda”

Además, esa lluvia ha forjado el indomable carácter irlandés y es la excusa perfecta para terminar la jornada disfrutando de su hospitalidad en alguna taberna de algún pequeño pueblo. Quizás acompañado de una buena pinta de Guinness y brindando con los locales mientras desde un rincón un grupo de músicos comienza a interpretar alguna vieja melodía tradicional.

Eso si: al abandonar el local no olvides tu paraguas. Esto es Irlanda, y más pronto que tarde volverá a llover.

The rolling farmland and hills mixed oak forest and deciduous woodland creating a cosy landscape that only shows its wild side when we approach the coastal cliffs. Sometimes you even expect to find a group of hobbits on the path announcing that you are in fact in Middle Earth and arriving to the Shire.

This benevolent natural landscape is blessed by the gods of the Golf Stream, a powerful and warm current of seawater that crosses the North Atlantic from the Gulf of Mexico, protecting Ireland from the more extreme weather found at this latitude. Thanks to this, winters tend not to be very harsh and summers aren't too hot, at least in coastal regions.

For sure, here it's almost impossible to avoid the rain, especially in the west, where it rains 225 days a year. But I believe it's a fair price to pay for the lush landscape that in fact gives this land the name of the “Emerald Isle”

In addition, the rain has forged the indomitable Irish character and is the perfect excuse to end the day enjoying the hospitality of a small village pub. Perhaps enjoying a good pint of Guinness and toasting with the locals while a folk band strikes up in the corner.

But remember your umbrella as you leave. This is Ireland and sooner or later it's going to rain.

<http://mikelbilbao.photoshelter.com/>

<http://mikelbilbaogorostiaga.blogspot.com/>



Depredación a pequeña escala

Small-scale predators

Pere Montsant i Mumbrú

Caminando por el bosque o al lado de los prados parece que todo es armonía y belleza, y pocos son los que saben ver el mundo que se esconde a nuestros ojos, seres pequeños que viven su lucha diaria por comer y no ser comidos.

Walking in the forest or in fields everything appears beautiful and in harmony, and few people are aware of the world hidden from our eyes: small creatures who struggle daily to eat and not be eaten.



Podemos encontrar a las arañas cangrejo, de la familia de las thomisidae, llamadas así por su forma rechoncha y sus movimientos laterales. Posee el primer par de patas más largas y espinosas para atrapar a sus presas, y algunos ejemplares pueden cambiar de color para camuflarse mejor con el fondo de las flores donde suelen habitar. Cuando cazan son muy rápidas e inyectan un veneno para inmovilizar a sus presas, que a diferencia de otras arañas no envuelven en seda, sino que las sujetan y aspiran sus fluidos corporales dejando sólo el exoesqueleto.

We can find crab spiders, species belonging to the family thomisidae, so called for their squat crab-like bodies and tendency to scuttle sideways. They possess a pair of long front legs with which they trap their prey, and some can change colour to better blend in with the flowers they live on. As hunters, they act very fast and inject their prey with paralyzing venom. Unlike other spiders, they do not wrap their prey in silk, but hold them immobile while they suck out the insides, leaving just the exoskeleton.



Otra araña muy llamativa que podemos encontrar es la *Agriope Bruennichi*, conocida como araña tigre por sus colores característicos. Vive en matorrales o zarzas, el macho es pequeño, de unos 6mm, y la hembra de hasta 2cm, lo devora durante el apareamiento. Vive unos 9 meses, que es una vida relativamente corta en relación con otras arañas. Sus telarañas de seda pueden medir casi 40cm de diámetro y si alguna presa queda atrapada en ella la envuelve con seda fabricada al instante, al tiempo que inyecta su veneno. En pocos segundos deja a su víctima inmovilizada y ella regresa al centro de la tela, la cual es tan resistente que puede atrapar libélulas tan grandes como la *Anax Imperator*.

Another very striking spider is the *Agriope Bruennichi*, known as the wasp spider because of its characteristic wasp-like markings. It lives in bushes and brambles; the male is small, only 6 mm and is devoured by the larger female, up to 2 cm, during mating. This spider has a lifespan of just 9 months, short even in comparison with other spiders. Its web can measure up to 40 cm in diameter, and when prey is caught it is wrapped in silk instantly made while the spider injects its venom. After just a few seconds the spider immobilizes its victim and returns to the centre of the web, which is so strong it has been known to trap emperor blue dragonflies.



Otro pequeño depredador habitante de la maleza es la mantis, muy conocida por sus singulares patas anteriores, con la parte interna espinosa que puede plegarse como una navaja, cazan al acecho, inmóviles sobre la vegetación y cuando alguna presa se sitúa a su alcance extienden sus patas delanteras y la atrapan.

Comen todo tipo de insectos, artrópodos e incluso pequeños pájaros, los individuos de gran tamaño devoran a sus congéneres más pequeños y la hembra devora al macho durante la cópula. Los huevos son depositados en el interior de unas cápsulas (ootecas) dejadas sobre las plantas, el desarrollo dura un año y el número de estadios larvarios varía entre 3 y 12. Esta especie está muy difundida por el planeta, donde algunos ejemplares son verdaderos ejemplos de mimetismo por su forma y color.

Another small predator of the undergrowth is the praying mantis, very well known for its characteristic front legs, that present a serrated inner part that folds inwards like pen-knives. They lie in wait on vegetation and when prey strays within their reach, they strike with their front legs, trapping it.

They eat all types of insects, arthropods and even small birds. Larger members of the species prey on smaller members and the female devours the male during mating. Eggs are deposited inside capsules (oothecas) attached to plants, are incubated for a year and there are between 3 and 12 larvae states. This species is widespread around the world and some are considered true masters of camouflage, both in terms of colour and shape.



Autorretratos Self-portraits

Mertxe Alarcón

“Mi serie es meramente un extracto de esa vasta y profunda aventura que es mi vida.

He creado un mito y una leyenda, una mentira, un cuento de hadas, un mundo mágico, y al mismo tiempo real.

Un mundo que habita en mis sueños.”

“My series is merely an extract of that immense and profound adventure my life is.

I have created a myth and a legend, a lie, a fairy tale, a magic world, and yet real.

A world living in my dreams”















Costa Brava Costa Brava

Esteve Garriga

Cuando Javier me comentó hace ya muchos días de escribir un artículo y escogí la Costa Brava, pues es el lugar donde suelo salir a fotografiar, no pensé en las dificultades y dudas que me encontraría sobre cómo enfocarlo, pues habrá fotógrafos que querrán conocer a través del artículo esta zona y otros que ya la conocen y esperarán algún aporte novedoso. Además, escribiéndolo, me he dado cuenta de que a pesar de vivir en la zona, hay partes de ella que desconozco (no es la primera vez que entre los fotógrafos de la zona nos informamos de lugares que no conocemos o que simplemente hemos visitado, pero sin una visión fotográfica de por medio). Este hecho me ha obligado a explorar un poco más la zona, visitando lugares en los que no había estado nunca, o simplemente recorrer trozos del Camino de ronda (antiguo sendero que sigue la costa y que utilizaba hace muchos años la Guardia Civil para vigilar el contrabando costero), buscando alguna nueva localización.

When Javier suggested, many days ago, that I wrote an article, I chose to write about the Costa Brava since it is where I usually go to shoot. I was unaware of the difficulty I would have in writing about it, since there will be photographers who will want to discover this area through the article, and others who know it already and want to find out something new. While writing I have realized that despite living here, there are areas I do not know (it isn't the first time that photographers in the area share knowledge of new locations, or places we've seen before, but not with a photographer's eye). This has taken me to explore the region better, visiting places I have never been to, or simply wandering parts of the Camino de ronda (an old path that follows the coast used many years ago by the Guardia Civil to patrol for smugglers) to find new locations.



Gracias a este artículo he estado en calas maravillosas, lugares tranquilos que me han hecho reflexionar sobre la valoración que tenía de mi entorno. Así que he decidido escribir un poco descriptivamente las zonas por las que suelo moverme y poder transmitir con imágenes su belleza y bravura.

Como es sabido, el término de Costa Brava es el nombre que le damos a la zona costera de Cataluña que empieza en la población de Blanes y acaba en la frontera con Francia, es decir, básicamente abarca el litoral de la provincia de Girona.

A pesar de la masificación y agresión sufrida de esta costa, quedan muchos lugares con esa belleza que caracteriza la zona. Es evidente que no tenemos el aliciente de las mareas de las playas del norte peninsular,

Thanks to this article I've been to beautiful coves, tranquil places that have made me consider how stunning my surroundings are. So I've decided to write a description of the areas I frequent to be able to capture the wildness and beauty of the images.

As you know the Costa Brava is the name given to the stretch of the Catalan coast from Blanes to the border with France, basically encompassing the coast of the province of Girona.

Despite the aggressive development of this coastline there are still many very beautiful places that personify it. Obviously we don't have the characteristic tidal scenes of the beaches in the north of the Spanish peninsula,



pero, en cambio, tenemos pequeñas calas, formas rocosas, los pinos naciendo sobre las rocas – a veces con formas rocambolascas por la acción del viento. Cerca del agua, lugares recónditos de gran belleza y encanto, especialmente con los primeros rayos de luz cuando las rocas se iluminan de un intenso anaranjado o incluso rojo, pero también difíciles de exprimir en variedad de encuadres muy abiertos.

No hace falta decir que la época menos propicia para la fotografía de paisaje en esta zona es el verano. A parte de los mosquitos, el litoral esta lleno de boyas-baliza, de barcas amarradas en medio de las calas y, sobre todo, de gente, siendo un trabajo casi imposible dejar el encuadre limpio de estos rastros. En cambio, el otoño y, sobre todo, el invierno son épocas en que la soledad impregna el ambiente y hace disfrutar de cada salida fotográfica.

Aunque a lo largo de todo el litoral hay muchas posibles zonas para fotografiar, suelo “escoger” localizaciones, ya sea por la facilidad de acceso, o por la singularidad de sus elementos para componer. Así, en mi opinión, tenemos tres grandes áreas o ejes de interés fotográfico.

El área que podríamos llamar la Costa Brava Sur, que ocupa desde Blanes a Tossa de Mar, puede que sea la zona con mayor presión turística por la ubicación de grandes poblaciones costeras, pero en la que disfrutamos de algunas calas muy pequeñas, cerradas y de guijarros como son cala S’Aguia, cala Es Frares o cala Trons (lugares en que tres fotógrafos son multitud y que gracias a ello han escapado de ese turismo de masas). O por el contrario, de playas en que hay algún elemento o roca singular que nos ayudará a componer como cala Boadella y cala Sant Francesc.

but instead we have small coves with interesting rock formations, the pine trees growing straight from the rocks, sometimes forming weird shapes created by the wind. Close to the water there are secluded places full of beauty and charm, especially when lit by the first rays of sun, turning the rocks an intense orange or even red, but which are also difficult to fully exploit due to the variety of open compositions.

It goes without saying that the hardest time of the year to photograph this landscape is in summer, when, apart from the mosquitoes, the coast is full of buoys, moored boats in the coves and above all people, making it almost impossible to frame a clean shot. However, autumn, and especially winter, are seasons when you can enjoy the landscape in total solitude, making each photographic session worth treasuring.

Although the coast is full of possible locations for photography, I tend to choose locations either because of their accessibility or because of their unique composition. So there are, in my opinion, three main areas of photographic interest.

The area we can call the southern Costa Brava, from Blanes to Tossa de Mar, possibly the area most crowded by tourists, boasts some of the best small coves such as S’Aguia, Cala Es Frares and Cala Trons (places where three photographers are a crowd and thanks to this they have escaped mass tourism). Or others, such as the beaches, where a solitary or unique rock helps composition of the shot such as Cala Boadella and Cala Sant Francesc.





El área de la Costa Brava Central ocupa la zona entre Platja s'Aro y Palafrugell. En esta zona hay un sinfín de calitas pequeñas, una detrás de otra, que el Camino de ronda permite visitarlas fácilmente bordeando la costa, pero que aún así son poco conocidas, incluso teniendo al lado grandes y masificadas playas para tomar el sol. En esta zona se encuentran las calas de Cap Roig, El Paller, Roques Planes, S'Alguer o cala Estreta.

Y por último, la Costa Brava Norte, con el Parque Natural del Cap de Creus como estrella principal, lugar de paisaje agreste, moldeado por la Tramontana (viento típico de la zona), de difíciles encuadres por las formas y tonalidades oscuras de la roca, para mi gusto.

En esta zona hay también el Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà (Parque Natural de las Marismas del Ampurdán), zona de descanso de aves migratorias, y las "Illes Medes" (Islas Medas), pero que no tengo tanta tendencia a visitarlos para mis sesiones con la cámara, pues son básicamente grandes extensiones de playa sin ningún primer plano interesante.

Personalmente, la zona que más tiendo a visitar es la Costa Brava Central. Primero porque realmente es la que tengo más cerca; en segundo lugar, por la orientación de las calas, pues son un poco más abiertas y se pueden fotografiar fácilmente tanto de amanecer como de atardecer; y, en tercer lugar, soy de los que creo que las mejores fotografías son las que se consiguen cerca de casa,

The central Costa Brava places between Platja s'Aro and Palafrugell. This area features an unending supply of small coves, which can be easily visited using the Camino de ronda, but which are relatively unknown despite being so close to the long and crowded mainstream beaches. This area boasts the coves of Cap Roig, El Paller, Roques Planes, S'Alguer and Estreta.

Lastly is the area of the northern Costa Brava, featuring the incredible Parque Natural del Cap de Creus, a natural park with its rocky landscape shaped by the north wind or Tramontana, which in my opinion presents a challenging composition due to the shapes and colours of the rock.

This area also encompasses the Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà (Ampurdan wetland national park), a resting area for migratory birds, and the Illes Medes (Medes Islands), area I tend not to venture to too much, since it features predominantly long stretches of beach without interesting close up opportunities.

Personally, the area I frequent the most is the central Costa Brava. Firstly because it's the closest to me; secondly, because the coves are a little more open and can be photographed both at dawn and dusk; and lastly because I believe that the best photographs are taken closer to home,





gracias a la facilidad para conocer y llegar al sitio, la mejor época del año y la capacidad para aprovechar la mejor luz, además de poder ir en infinidad de veces hasta conseguir el “botín” deseado.

Normalmente, mis excursiones fotográficas son para el amanecer, pues puedo combinarlo fácilmente con mis horarios de trabajo entre semana, que es cuando más tranquilidad hay, aunque la mayor dificultad que me encuentro es el ir a ciegas con la luz, es decir, nunca sabes cómo amanecerá y qué luz habrá con lo que la persistencia y motivación son grandes aliadas. Así en mis fotografías hay muchos contraluces, pues el sol sale casi siempre de frente, lo que obliga al uso de filtros degradados o inversos.

Respecto a los atardeceres, al ser localizaciones de calas generalmente cerradas y el alto relieve que nos queda a la espalda, hace que las buenas luces no suelen incidir en el primer plano de las composiciones, quedando muy temprano a oscuras. Aspecto que no me acaba de gustar por lo que no suelo salir mucho para las puestas de sol.

because I know the area, the best time of year to go, I make better use of the light, and can go as many times as I want to get the “money shot”.

I usually go out to shoot photographs at dawn since it's compatible with my working hours, and it's when things are calmest, although the greatest difficulty I find is not knowing what the light will be like, making persistence and motivation my greatest allies. Therefore I tend to do a lot of shooting against the light, since I'm almost always facing the sun, meaning I need to use graduated and polarising filters most of the time.

As for dusk shots, since I generally shoot in closed coves and the sharp terrain tends to mean long shadows in the evenings, which I don't like, I tend not to take too many of these.

<http://www.estevegarriga.com/>

<http://www.estevegarriga.blogspot.com/>

Tras el objetivo

Behind the lens

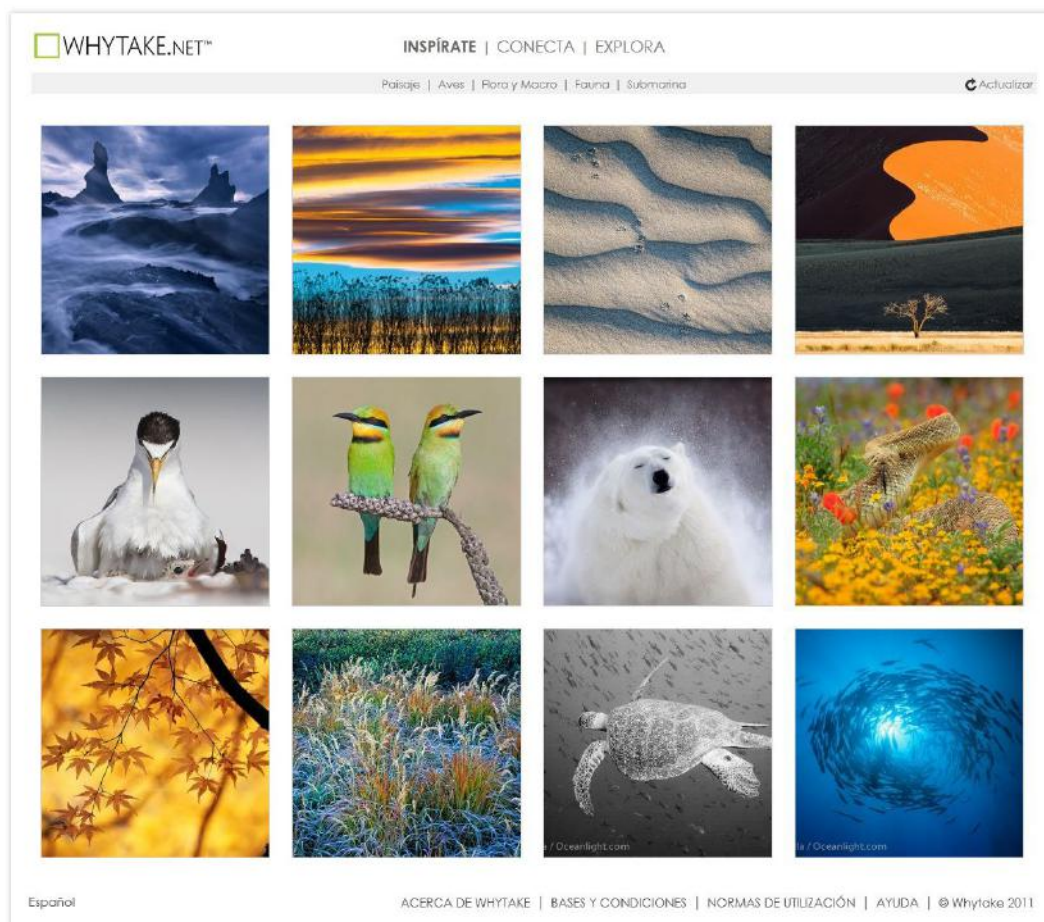
Para la entrevista de este número de la revista tenía ganas de hablar con Alister Benn y Rafael Rojas, dos de los fotógrafos fundadores de Whytake.net - La Comunidad Global de Fotógrafos de NaturalezaTM.

El motivo principal es por la naturaleza del proyecto que, al igual que LNH, es gratuito y con ánimo de que todos sus integrantes se sientan parte de él. Os animo a descubrir este proyecto tan apasionante.

For the interview of this issue, I felt like talking to Alister Benn and Rafael Rojas, two of the founder photographers of Whytake.net – The Global Community of Nature photographers

The main reason was the nature of the project because, just like LNH, is free and with the aim of making everybody involved feel part of it. I'm pleased to bring this project so exciting to you.

I encourage you to discover this project so exciting.



Para empezar, ¿qué es Whytake.net?

Whtake.net es la Comunidad Global de Fotógrafos de la Naturaleza. Ha sido diseñado para satisfacer las muchas y variadas necesidades de Fotógrafos de todo el mundo, profesionales o aficionados, apasionados por la fotografía de naturaleza.

El sitio se divide en tres secciones principales; INSPÍRATE, CONECTA y EXPLORA.

En la sección INSPÍRATE se muestran algunas de las mejores fotografías de la Comunidad, agrupadas por categorías. Este es un gran lugar para conectarse de vez en cuando y obtener inspiración inmediata con imágenes increíblemente buenas seleccionadas para tí.

La sección CONECTA permite a los usuarios tener un espacio personal que les define como fotógrafos de la naturaleza dentro de la comunidad, y desde donde pueden interactuar con otros miembros. Aquí cada miembro tiene su perfil personal, un Portfolio con sus mejores imágenes, una galería de Favoritos e incluso un espacio para mostrar sus Productos y Servicios. Desde esta sección, los usuarios también pueden publicar enlaces y actualizaciones en su muro y suscribirse a otros fotógrafos para seguir todas sus notificaciones.

La sección EXPLORA es una potente base de datos y motor de búsqueda de imágenes, fotógrafos y productos y servicios. Si estás buscando un fotógrafo de paisajes en Barcelona, Montreal o Ginebra , una imagen macro de Svalbard o Brisbane o un libro electrónico sobre cómo fotografiar las aves, aquí es donde encontrarás todo ello. Según vaya creciendo la base de datos de los fotógrafos, imágenes y productos, Whytake EXPLORA se convertirá en el directorio de búsqueda de mayor utilidad de la web para contenidos relacionados con la fotografía de naturaleza.

First of all, what is Whytake.net?

Whytake.net is the Global Community of Nature Photographers. It is been designed to satisfy the many and varied needs of Photographers around the world, pros or amateurs, who make a living on that or are inspired by nature photography.

The site is split into three main sections; INSPIRE, CONNECT & EXPLORE

INSPIRE section shows some of the best images on the site, grouped by categories. This is a great place to stop for some immediate inspiration.

CONNECT section allows users to have a personal space that defines who they are as nature photographers within the community, and to interact with other members. Here they can have their personal profile, a personal portfolio with their best images, a “Favourites” gallery and even a space to display products and services. From this section, our users can also post links and updates on their wall and subscribe to other photographers so that they receive all their notifications.

EXPLORE section is a powerful database and search engine of images, photographers and their products and services. If you are looking for a landscape photographer from Bilbao, Boston or Beijing, a macro image from Basel or Brisbane, or an eBook about photographing Birds, this is where to find them all. As the database of photographers, images and Products grows, we are confident this will be the most useful search directory of nature photography related to content anywhere online.

¿De dónde viene la idea y cuál fue vuestra motivación para crear Whytake.net?

Los dos somos fotógrafos profesionales de la naturaleza y cada vez estábamos más frustrados por la falta de una red o útil específico para los Fotógrafos de la Naturaleza. Nos dimos cuenta de que perdíamos mucho tiempo teniendo que utilizar muchas otras herramientas al mismo tiempo y sin conseguir resultados óptimos con ninguna de ellas, herramientas bastante genéricas y no realmente apropiadas para nuestros intereses como fotógrafos de la Naturaleza. Al final, decidimos construir Whytake.net para nosotros mismos. El sitio hace exactamente lo que queríamos, ofrece todo lo que necesitábamos en el mismo sitio, y todo ello orientado a la buena audiencia.

También asumimos que, de la misma manera que Whytake.net solucionaría nuestras necesidades, lo haría igualmente para la mayor parte de los otros Fotógrafos de la Naturaleza. Los primeros ecos que hemos ido recibiendo sobre Whytake.net de parte de nuestros compañeros demuestra que teníamos razón.

A diseñar y concebir Whytake.net, ¿qué características deseasteis incluir u omitir desde el principio?

Desde el punto de vista visual, quisimos imperativamente mantener el sitio web lo más simple y elegante posible, para que las imágenes fueran el único elemento dominante. Por eso, diseñamos una interfaz limpia y sencilla donde aplicamos el menos es más. Como en fotografía, comenzamos a eliminar lo superfluo hasta que sólo quedó lo estrictamente necesario.

Where did the idea come from? What was your motivation to create the site?

Both of us are professional nature photographers and were increasingly frustrated by the lack of a dedicated niche network for Nature Photographers. We realized we were wasting a lot of time by having to use many other tools at the same time without getting optimum results from any of them, tools quite generic and not really suited for our photography interests. In the end, we built whytake.net for ourselves – it does exactly what we wanted it to do, it offers everything we needed in the same site, nothing more or less.

We also assumed that, as we are not in any way unique in our needs, other Nature Photographers might enjoy the site too, and the initial feedback we've had from our peers shows we were right.

When designing this project, what features did you want to include or omit from the beginning?

From a visual point of view, we were determined from the start to keep the site as simple as possible and to make the images the dominant element. We designed a clean, simple interface, and kept reducing clutter until we were happy.

Al our decisions We wanted to be able to turn the "Lights Off" to view the image on black – and that has been fabulous. For presentation purposes we had to go with square thumbnails, but we believed it was vital for users to be in control of that crop for artistic rea-

Todas nuestras decisiones fueron dirigidas a poner en relieve las fotos de nuestros miembros. Por ello, incluimos efectos como "apagar luz" que permite ver las imágenes sobre fondo negro y que ha tenido una acogida fabulosa. A efectos de la presentación de miniaturas tuvimos que instaurar un recuadrado en formato cuadrado, pero creímos que era vital para los usuarios tener el control de ese recuadrado por razones artísticas. Esta opción también ha sido muy popular.

En cuanto a la filosofía del proyecto, desde el principio quisimos eliminar cualquier rastro de competitividad; nada de votos, rankings o comentarios superfluos bajo las imágenes. Whytake.net es un sitio de fotografía de la naturaleza, no de egos. Si te gusta una imagen de Whytake,

sons. That too has been a very popular, although subtle feature

The main omissions in the philosophy of the project, however, are any trace of a competitive element – no ratings, voting or commenting on images. This is a site about Nature Photography, not egos. If you like an image from Whytake, you can always add it to your Favourites gallery, and you can also highlight it on your wall, but it will ask from you a certain commitment beyond the typical quick comment with no added interest. Due to the way we have designed Whytake, from day one we have seen a lot of people showing and commenting to the rest of the community an image from another photographer, which has inspired them. Isn't this the real spirit of a community of Photographers?

WHYTAKE.NET™

INSPIRATION | CONNEXION | EXPLORATION

Rafael Rojas
Modifier Profil
Déconnexion

PHOTOS | PHOTOGRAPHES | PRODUITS ET SERVICES



Rajouter à mes Favoris

LIGHTS OFF

CLOSE

Titre de l'image:	Solid Air
Lieu:	Asturias
Photographe:	ALISTER BENN
Description:	Moonlight is beautiful for abstraction - as the huge waves pounded these cliffs, the slow shutter turns the world to mist and fog.
Mots clés:	Night Photography, seascapes, Asturias, ethereal, abstract, delicate
Vues:	1929
Rajouter à mes Favoris:	59

Français

À PROPOS DE WHYTAKE.NET | CONDITIONS D'UTILISATION | DIRECTIVES DE PUBLICATION | ASSISTANCE | © Whytake 2011

siempre la puedes añadir a tu galería de favoritos, y también la puedes destacar y comentar en tu Muro. Todo ello pide un cierto esfuerzo más allá del típico comentario rápido y sin interés añadido, pero es infinitamente más edificante para todos. Los frutos de esta filosofía están siendo aparentes desde el primer día, y ya hemos visto un montón de gente mostrando y comentando con el resto de la comunidad una imagen que les ha inspirado tomada por otro fotógrafo... ¿No es éste el verdadero espíritu de una comunidad de fotógrafos?

También queríamos eliminar toda obligación de reciprocidad o "amigueo" forzado entre miembros. Todo fotógrafo puede suscribirse a otros fotógrafos sin que estos reciban una notificación sobre ello y sin que tengan que suscribirse de manera recíproca. Implementamos esto para evitar que las personas utilizaran la función de suscripción para "pescar" a su vez suscripciones recíprocas, cosa que hemos visto ocurre en la mayor parte de las redes sociales. Este efecto secundario nefasto suele acabar en que la gente se suscriba de forma masiva a los demás miembros sólo para mejorar su propia popularidad, y ello desemboca rápidamente en acabar con un Muro totalmente inservible donde uno no recibe lo que le interesa.

Por último, queríamos que el sitio fuera totalmente gratuito, ya que ayudaría a motivar a los usuarios a participar y crear una verdadera comunidad.

¿Quién es el público de Whytake.net: fotógrafos profesionales, aficionados, cualquier persona?

En pocas palabras, todo el mundo interesado por la fotografía de la Naturaleza. Al principio consideramos clasificar a los usuarios

We also wanted to take away any obligation for reciprocal "liking" or "friending" – you can subscribe to other photographers without them having to get your wall posts. Therefore, when someone subscribes to any photographer, the former is not informed about who subscribed, only how many have. We implemented this to avoid people using the subscription function to fish for reciprocal subscriptions. This might have led to people subscribing massively to other members just to improve their own popularity and killing the purpose of the connection.

Finally, we wanted the site to be free of charge – we felt that would help motivate users to get involved and create a true community.

Who is your target audience – professionals or amateurs?

Simply put, both, and everyone in between. We considered trying to list users descriptively – pro, semi pro, amateur etc., but in the end realized that it's the images that do the talking. There are so many truly gifted amateur photographers out there that we didn't want to discriminate or prejudge anyone.

What we did do, however, was to create a useful flow of information, inspiration and knowledge – by allowing, for instance, the best work to be easily found, the ability to subscribe to your favourite photographers and keep up with their news, images, blogs, etc. Finally, users can list their products

de forma descriptiva - profesional, semi-profesional, aficionado, pero al final nos dimos cuenta de que era más interesante dejar que las imágenes hablaran por sus creadores. Hay aficionados con un trabajo increíble, y rápido nos dimos cuenta de que no eramos quien para catalogar o clasificar a nuestros miembros.

Lo que si hicimos sin embargo fue crear en Whytake.net un flujo de información, inspiración y conocimiento útil para todos y todos los niveles. Por ejemplo, permitiendo a las mejores imágenes de ser encontradas con facilidad, dando la posibilidad de suscribirse a tus fotografías favoritos y mantenerte al día con sus noticias, imágenes, blogs, etc. Por último, no hay que olvidar que los usuarios pueden publicar sus productos y servicios con enlaces a sus sitios web donde adquirirlos,

& services, which then link back to their web sites. Basically, Whytake can also be used as the main gateway to all learning material related to Nature Photography.

It's all about finding photographers whose work inspires you and learning from them. In turn, your own work is inspiring others too. Some people will adopt a role of leaders, some others of followers, and most will be both. The community allows everyone to get what they want from it.

In a market that seems saturated with Social Network's and Photo Websites, do you feel Whytake.net can compete?

WHYTAKE.NET™

INSPIRATE | CONECTA | EXPLORA

Rafael Rojas
Editar Perfil
Salir

Rafael Rojas - Perfil | Portfolio | Favoritos

MURO

SUSCRIPCIONES

Compartir:

Status

Enlace

http://

Adjuntar

Estadísticas

Suscritos - 112

Imágenes en Portfolio - 33

Favoritos - 93

Información General

Empresa - Rafael Rojas Photography

Lugar - Lausanne, Switzerland

Página Web - <http://www.rafaelrojasphoto.com>

Blog - <http://rafaelrojasphoto.wordpress.com/>

Especialidad

Paisaje, Flora y Macro, Fauna

Idioma

Inglés, Español, Francés, Italiano, Romanian

Biografía

Rafael Rojas is one of the founders of Whytake and a full time Nature and Landscape photographer. He specializes on Fine Art Large Format Photography, with an particular interest in panoramic photography.

His work has been awarded in some of the most prestigious nature photography competitions: International Photography Awards IPA, Trierenberg Awards, GDT European Photographer of the Year, Nature's Best Windland Rice Awards, International Conservation Photography Awards, MML International Awards, etc.

His images are part of numerous private and public collections at an international level.

Búsqueda de usuario por su Nombre

Introduce el Nombre del usuario



rafael rojas

Me he encontrado esta mañana con una fotografía que me ha dejado bastante asombrado la verdad. Es cierto que no es la primera vez que veo una foto nocturna donde se juega con el movimiento de la luna, pero la claridad de la imagen, grafismo de los elementos y el especial hecho de que la trayectoria de la luna queda contenida en la imagen me han gustado enormemente. La contaminación lumínica en el fondo también añade mucho interés a la toma. El toque sutil, el faro y su estrella luminosa que le da escala a una imagen tan surrealista. Un pedazo de foto, enhorabuena a su creador, el fotógrafo "Muchi Lu".



Moon Set - Cap Llentísca - Muchi Lu

<http://whytake.net/Favorite/000000003/2935>

Puesta de luna en el islote más famoso de Ibiza

0 segundos antes | Cool | Ops | Comentar

Escribe un comentario...



rafael rojas

During the last nature photography festival at Montier en Der, I had the great pleasure to talk with nature photographer Werner Bollmann, an absolutely gorgeous photographer from Germany, member of the GDT too...Today, I recognised this image in the Explore, recently uploaded, and knew we had him on board. Welcome Werner, images like this one are really going to inspire a lot of members...



Clowns in the snow - Norway - Werner Bollmann

<http://whytake.net/Images/1/2671>

When the puffins arrive at their breeding sites in northern Norway, the cliffs are still covered with snow.

3 días antes | 6 Cool | Ops | 7 Comentarios



Steve Mackay

Pure class, love the blurred bottom and out of focus bird in the bg, quality and artistic/creative image, thanks for sharing Rafael! :-)

2 días antes



Nuria Blanco Arenas

Wonderful!!!!!!

hace un día

LA COMUNIDAD GLOBAL DE LOS FOTOGRAFOS DE NATURALEZA™


fine art photography

Available Light
images

y ello hace que Whytake pueda ser utilizado como la plataforma centralizada donde encontrar todo el material de aprendizaje relacionado con la fotografía de la naturaleza (talleres, libros, libros electrónicos, etc).

Todo gira en torno a encontrar fotógrafos cuya obra nos inspira y aprender de ellos. A su vez, tu propio trabajo inspira a su vez a los demás. Algunos miembros adoptarán un papel de líderes, otros de seguidores, y la mayoría actuará como ambos a la vez. La comunidad permite que todo el mundo pueda conseguir lo que quiera y necesite de ella.

¿Puede Whytake.net competir en un mercado que parece saturado de redes sociales y sitios web de fotografía?

Buena pregunta. Nunca fue nuestra intención el competir con los sitios existentes disponibles en la web. Hay ya muchas plataformas bien establecidas sobre fotografía de la naturaleza, y ciertamente no es nuestro objetivo tratar de robarles usuarios.

La razón es que Whytake.net es simplemente otra cosa muy diferente de lo que existía hasta ahora. Si hubiéramos encontrado un sitio web existente que ya ofreciera todo lo que queríamos hacer, lo hubiésemos utilizado y nunca hubiéramos sentido la necesidad de crear Whytake.net.

Desde el principio concebimos Whytake como algo que no existía en ningún otro lugar, donde podíamos combinar muchas cosas en un solo sitio web. Whytake no puede ser definido simplemente como una galería, o un foro, o una red social, o una base de datos de fotos, o las páginas amarillas de los fotógrafos de la naturaleza,

That's an excellent question. It was never our intention to compete with the existing sites available. There are many well-established Nature Photography communities already, and it is certainly not our goal to try and lure users away from them. We just felt there was nothing of the kind. Had we found a site that did everything we wanted to do, we would have started using it and we would not have felt the need to create Whytake.net.

From the beginning we saw Whytake as something that did not exist anywhere else, where we could combine many things into one site. Whytake cannot be defined as just a gallery, or a forum, or a social network, or a photo database, or the yellow pages of nature photographers and their products and services...Whytake is all that together, and much more due to the inter-connection between each of those elements.

As for the large social networks, of course, competing with them is pointless. But we believe that as our community grows, users will consider posting their Nature Photography related news, content and blogs on Whytake.net first, as they can target their audience. Again, you need to take into account that the social network is just a part of the integrated systems that make Whytake.net.

And then, the most important thing is we believe we've developed the site 100% for Nature Photographers. We are the first niche integrated system dedicated to this group, and that is

o la plataforma centralizada de productos y servicios de fotografías de naturaleza ... Whytake es todo eso junto, y mucho más. Haciendo el símil con la ley Gestalt que tanto aplicamos en fotografía, la interconexión de los elementos que componen Whytake consigue mucho más que la suma de sus partes.

En cuanto a las redes sociales grandes, por supuesto competir con ellos es inútil. Sin embargo, creemos que a medida que crece la comunidad los usuarios considerarán publicar sus noticias relacionadas con fotografía de la naturaleza principalmente en Whytake.net, ya que pueden dirigirse a un público 100% receptivo. De nuevo, es necesario tener en cuenta que la red social es sólo una parte de los sistemas integrados que componen Whytake.net.

great since you know everything you will get here is Nature Photography related and everything is targeted to the right audience.

You have fairly strict posting guidelines – no human elements or structures, can you explain why that is?

Yes, at first glance they could appear quite strict and unfriendly, but as with everything else we designed, there is a good reason we made it this way.

If we allow “any” people, structures, fences, roads, lights, tracks etc. we open the whole thing to a never-ending debate about what constitutes acceptable content and what is not. There is a fine line between a

WHYTAKE.NET™

INSPIRATE | CONECTA | EXPLORA

Fotos | **Fotógrafos** | PRODUCTOS Y SERVICIOS

Búsqueda Actual
Ordenar por: Más Popular
Número de Resultados: 434

Ordenar por

☒ Más Populares

☐ Más Recientes

☐ Mayor Impacto

Especialidades

☐ Paisaje (225)

☐ Aves (73)

☐ Flora y Macro (105)

☐ Fauna (78)

☐ Submarina (10)

IDIOMA

☐ Inglés (272)

☐ Español (115)

☐ Francés (48)

☐ Alemán (23)

☐ Chino (4)

☐ Otro idioma (52)

Búsqueda por una única palabra llave

Introduce Nombre o Lugar

Buscar

Reset

País



Juanli Sun
Lugar: Ijiang, China
[VER PERFIL](#)

Suscritos

36

Imágenes en Portfolio

8



Stephen Gingold
Lugar: Western Massachusetts, United States
[VER PERFIL](#)

Suscritos

29

Imágenes en Portfolio

29



Jose Fernandez
Lugar: Asturias, Spain
[VER PERFIL](#)

Suscritos

29

Imágenes en Portfolio

14



Steve Sieren
Lugar: Thousand Oaks, California, United States
[VER PERFIL](#)

Suscritos

29

Imágenes en Portfolio

5



Ofer Levy
Lugar: Sydney, Australia
[VER PERFIL](#)

Suscritos

28

Imágenes en Portfolio

29



Greg Russell
Lugar: California, United States
[VER PERFIL](#)

Suscritos

28

Imágenes en Portfolio

5



Lon Overacker
Lugar: Livermore, United States
[VER PERFIL](#)

Suscritos

28

Imágenes en Portfolio

40



Javier Alonso
Lugar: yfaerin@hotmail.com, Spain
[VER PERFIL](#)

Suscritos

26

Imágenes en Portfolio

16

Página

2

de 55

Español

ACERCA DE WHYTAKE | BASES Y CONDICIONES | NORMAS DE UTILIZACIÓN | AYUDA | © Whytake 2011

LA COMUNIDAD GLOBAL DE LOS FOTÓGRAFOS DE NATURALEZA™


fine art photography



Para acabar, creemos que lo más importante es que hemos desarrollado un sitio 100% especializado para los Fotógrafos de la Naturaleza. Somos el primer sistema integrado de "nicho" dedicado a este grupo, y eso es genial, ya que todos sus miembros saben que todo lo que ahí encontrarán está ligado a la fotografía de la naturaleza y que todo lo que digan o hagan en la comunidad estará dirigido a la audiencia correcta.

Whytake.net tiene directrices muy estrictas en cuanto a Normas de Publicación - ningún elemento humano, ¿podéis explicarnos por qué?

Sabemos que a primera vista podría parecer bastante estricto y exagerado, pero si hemos decidido esto ha sido para ofrecer más ventajas a los miembros de Whytake.

solitary climber silhouetted in the mountains and a holiday shot of someone's kids and dog on a beach.

We went for the simple solution – nature only – nothing more or less.

You say everything on whytake.net is free and always will be, and you even allow photographers to list their products & services without commission fees? How can you do this, and will it change in the future?

Both of us abandoned our successful careers to make our living from Nature Photography and to be honest, we did not do it for the money since there are easier ways to

WHYTAKE.NET™

INSPIRATE

Paisaje | Aves



Si permitimos en las imágenes personas, estructuras, cercas, caminos, luces, pistas, etc. abrimos un debate interminable sobre lo que constituye contenido aceptable y lo que no lo es. Hay una estrecha franja entre la solitaria silueta de un escalador en la montaña y una foto de vacaciones con los niños y el perro en la playa (risas).

Al final, optamos por la solución más simple - sólo elementos de la naturaleza - ni más ni menos.

Decís que todo en Whytake.net es gratis y siempre lo será, e incluso se permite a los fotógrafos vender sus Productos y Servicios sin comisiones...¿Cómo podéis permitir esto, va a cambiar en el futuro?

Los dos abandonamos nuestras carreras profesionales para dedicarnos exclusivamente

make a living! Neither of us is interested in making money from other nature photographers. If anything, we want to promote the work of our peers and to benefit the global community with a great and useful site.

We have financed whytake.net between us and will continue to do so. Whytake.net will always be free and we will never charge for registration or charge a commission on users who list their products and services.

We are hopeful that some corporate sponsorship will come along at some stage, but equally do not want to turn the site into one great big advert. We have some limited space that we are prepared to discuss terms with the right sponsors.

| CONECTA | EXPLORA

Javier Alonso
Editar Perfil
[Salir](#)



| Flora y Macro | Fauna | Submarina

Actualizar



a la fotografía de la naturaleza y, para ser honestos, nunca lo hicimos pensando en el dinero ya que hay maneras mucho más fáciles de ganarse la vida!. Ninguno de nosotros está interesado en hacer dinero a costa de nuestros colegas fotógrafos de la naturaleza. En todo caso, queremos promover el trabajo de nuestros compañeros y crear una comunidad interesante y útil para todos.

Hemos financiado Whytake.net entre nosotros y continuaremos haciéndolo. Whytake.net será siempre gratis y nunca vamos a cobrar por el registro o comisiones a los usuarios que listen sus productos y servicios por ejemplo.

En un futuro quizás aceptemos el patrocinio de algunas grandes marcas, pero no queremos convertir el sitio en un anuncio gigante.

En cualquier caso, todos los fundadores de Whytake.net pensamos que los que ofrecen a la comunidad reciben de la comunidad. Nos pueden tachar de ingenuos, pero hasta ahora esa ha sido nuestra filosofía de vida y en el largo plazo siempre nos ha dado buenos resultados...

Hemos visto que la calidad media de las fotografías en Whytake es excepcional, ¡casi intimidante diríamos!. ¿Hace eso que algunos usuarios sientan miedo de presentar su trabajo?

(Risas) ¡Todos nos sentimos un poco así a veces la verdad!. Si, es cierto, la calidad es excepcional. Todos los días encontramos en Whytake imágenes de fotógrafos con un trabajo impresionante que no conocíamos.

In any case, both of us think that those who give to the community receive from the community. You can call us naive, but until now that is the way we have approached our life philosophy with good results...

We have seen the quality of the photography within Whytake.net is exceptional. Do some users feel scared in a way to submit their portfolios, due to the high level of average quality?

LOL, we all feel a little like that sometimes. You're right, the quality is exceptional, every day when we log in we're finding images from people we never knew and are being inspired to raise our own games in response.

Whytake is very quickly becoming a hugely inspiring environment, which was one of our main goals in fact. This is the reason we decided to talk about portfolios with a limit of images to upload. This way, every photographer shows only their best work and does not get diluted with quantity instead of quality.

However, a portfolio is only a snapshot in time, it can be a growing representation of your work and we believe that no one is going to turn his or her noses up at any work that is loaded on the site.

Whytake se está convirtiendo rápidamente en un entorno enormemente inspirador, lo que era de hecho uno de nuestros principales objetivos. Esta es la razón por la que decidimos crear la figura del Portfolio con un límite de imágenes para subir. De esta manera, cada fotógrafo sólo muestra su mejor trabajo y no se diluye con cantidad en lugar de calidad.

Sin embargo, hay que tener en cuenta que todo Portfolio es sólo una instantánea en el tiempo en el trabajo de un artista, un trabajo que siempre evoluciona como un organismo vivo. Todos nuestros miembros lo saben, y desde el principio estamos viendo un inmenso respeto a todos y cada uno de los otros colegas que participan en Whytake.

Además, no hay que olvidar que Whytake se puede utilizar para muchas otras cosas ajenas a la carga de su propio Portfolio. De hecho, Whytake también fue concebido para convertirse en una potente herramienta para ayudarnos a mejorar como fotógrafos y encontrar nuestro estilo más fácilmente. Cualquiera puede crear un perfil y crear su propia galería de Favoritos con la colección de imágenes que más le gusten de otros usuarios. Ello puede ser muy útil para averiguar qué fotos y estilos le gustan a uno, y a las imágenes a las que uno se identifica más como fotógrafo. De hecho, whytake.net puede ser utilizado incluso si no has hecho una foto en tu vida.

Hemos visto que Whytake ha sido diseñado desde el principio en diferentes idiomas. ¿Ha habido una fuerte voluntad de desarrollar un instrumento internacional?

Also, the site can be used for many other things other than loading your own portfolio. In fact, Whytake was also conceived to become a strong tool to help you improve as a photographer and find your style. You can create a profile and then Subscribe to other photographers, get information and learn from them, get inspiration from their images, create your own Inspiring gallery by adding images to your Favorites and using them to find out what you like and who you are as a photographer. In fact, you can use whytake.net even if you never take your own images.

We have seen that Whytake has been designed from the ground up in different languages. Was there a strong will to develop an international tool?

Absolutely. We already mention that will on the slogan of Whytake: The Global Community of Nature Photographers. One of our main goals was creating a tool that would unify all nature photographers from different cultures, countries and languages. That is why there is no official language for Whytake, and every user can contribute in his own language.

Por supuesto. Ya mencionamos esa voluntad en el propio slogan de Whytake: "La comunidad global de Fotógrafos de la NaturalezaTM". Uno de nuestros principales objetivos fue la creación de un instrumento que unificara todos los fotógrafos de la naturaleza de diferentes culturas, países e idiomas. Es por eso que no hay lengua oficial de Whytake, y cada usuario puede contribuir en su propio idioma.

Desde el principio, hemos visto crearse un conjunto de diferentes comunidades donde los miembros interactúan entre sí utilizando sus propias lenguas mientras al mismo tiempo se comunican con todos los demás en otros idiomas. Muy ilustrativo es el caso de que entre los cuatro fundadores de Whytake usamos más de 5 idiomas diferentes al publicar cosas en nuestros Muros...

Esto aporta una increíble riqueza a Whytake, ya que uno es capaz de inspirarse y ver cómo los fotógrafos de otras culturas desarrollan diferentes visiones y estilos, trabajan temas fotográficos muy diferentes y nos traen imágenes de lugares exóticos lejos de nuestro entorno más familiar.

¿Qué significa el nombre "Whytake"?

Buscábamos para nuestro proyecto un nombre corto, impactante y fácil de recordar en varias lenguas. Pero también queríamos algo que tuviera mucho sentido.

Sabemos que muchos fotógrafos consideramos que las imágenes se "hacen" y no se "toman", pero Whymake suena horrible! (risas). Whytake es una pre-

From the beginning, we have seen a group of communities where people interact with each other while at the same time use their own languages. Only considering the four founders of Whytake, we use more than 5 different languages when posting things on our walls...

This brings an incredible richness to Whytake, since one is able to see and get inspired by how photographers from other cultures develop different visions and styles, photograph very different subjects and bring to us exotic places far away from our more familiar environments.

What does the name "Whytake" mean?

When we were thinking of names we needed something that was short, punchy and memorable in various languages. But, we also wanted it to be meaningful. We know that many photographers consider that they "make" images rather than "take" them, but why-make sounds awful! Whytake is a question we must all ask ourselves before pressing the button of the camera. It boils down to finding your inner vision and the message you want to communicate with your photograph...Why are you taking that image?

gunta que todos debemos hacernos antes de pulsar el disparador de la cámara. Todo se reduce a la búsqueda de tu visión interior y del mensaje que quieres comunicar con tu fotografía ... ¿Por qué estás tomando esta foto?

El mundo natural es nuestra musa y fuente de inspiración y casi una filosofía de vida. Nos limpia del desorden del mundo moderno y nos da todo eso que hemos ido olvidando pero que es tan fundamental para el hombre como es el contacto con su medio. Por ello, otra de las razones por las que hemos desarrollado whytake es el difundir esa filosofía y hacer todo lo posible para conservar el mundo natural.

Es por eso que tomamos fotos de la Naturaleza.

The natural world is our motivation, our inspiration and gives us so much in our lives. It cleanses the cluttered modern world from us when we step into its environments. It gives us everything; we developed whytake to spread that philosophy and to do what we can to preserve the natural world.

That's why we take.

<http://whytake.net/>

WHYTAK.NET™

INSPIRATE | CONECTA | EXPLORA

Fotos | Fotógrafos | Productos y Servicios

Categoría

- ☐ Libros (0)
- ☐ Libros Electrónicos (1)
- ☐ Audiovisual (0)
- ☐ Talleres (0)
- ☐ Viajes Fotográficos (2)
- ☐ Talleres On-line (0)
- ☐ Calendarios (3)
- ☐ Impresiones (2)
- ☐ Venta De Licencias (1)

Tema

- ☐ Paisaje (3)
- ☐ Aves (5)
- ☐ Flora Y Macro (0)
- ☐ Fauna (1)
- ☐ Submarina (0)

IDIOMA

- ☐ Inglés (9)
- ☐ Español (0)
- ☐ Francés (0)
- ☐ Alemán (0)
- ☐ Chino (0)
- ☐ Otro idioma (0)

Búsqueda Rápida

Palabra clave, lugar o nombre de fotógrafo

Buscar Reset

País

Libros Electrónicos - Available Night Light
Fotógrafo: [Alister Benn](#) **FREE** [Mas Información](#)

Impresiones - Prints and other related products
Fotógrafo: [Bruce Smith](#)
Lugar: The mountains and beyond, Canada [Mas Información](#)

Viajes Fotográficos - Alaska aurora borealis photo tour
Fotógrafo: [Carl Donahue](#)
Lugar: Alaska, United States **USD \$2500.00** [Mas Información](#)

Impresiones - Fine Art Prints
Fotógrafo: [Michael Russell](#) [Mas Información](#)

Calendarios - 2012 Wall Calendar - CDN Holidays
Fotógrafo: [Michael Russell](#) **USD \$22.94** [Mas Información](#)

Licencia De Imágenes - RM Image Licensing
Fotógrafo: [Michael Russell](#) [Mas Información](#)

Calendarios - 2012 Nature Calendar - US Holidays
Fotógrafo: [Michael Russell](#) **USD \$22.94** [Mas Información](#)

Página 1 de 2

Español

ACERCA DE WHYTAK | BASES Y CONDICIONES | NORMAS DE UTILIZACIÓN | AYUDA | © Whytake 2011

LA SELVA THE JUNGLE

Paisajes y atardeceres del trapezio Amazónico colombiano:
Donde el río, el cielo y el bosque son los protagonistas.

Landscapes and dusks of the Colombian Amazon
triangle: The river, sky and forest.

Texto: Bayron R. Calle-Rendón

Fotografías: Angélica Martínez Alfonso

Con esta muestra fotográfica en la que unimos el bosque, el río y el cielo para representar a La Selva como un paisaje característico de Colombia, queremos dar a conocer un místico lugar que agudiza los sentidos y permite el reencuentro consigo mismo, recordándonos que somos una ínfima parte de este frágil sistema al que llamamos planeta tierra.

Existe un lugar en el mundo donde el tiempo no parece existir, donde el ayer carece de importancia porque en el hoy todo es diferente: la luna escondiéndose tras las nubes, el sol apagándose en un inmenso espejo de agua que señala un luminoso camino a lo desconocido y el silencioso río surcando una gran alfombra verde que oxigena el cuerpo y la mente.

We combine the forest, river and sky in this collection of photographs to represent The Jungle as the quintessential Colombian landscape, wishing to describe this unique place where senses are sharpened and one rediscovers oneself, reminding us we are an infinitesimal part of this fragile system we call planet earth.

There exists a place in the world where time appears to not exist, where yesterday is unimportant because today everything is different: the moon hidden behind the clouds, the sun sinking into a vast mirror of water signalling a bright path to the unknown, and a silent river that is like a great green carpet that delivers oxygen to body and mind.



En el extremo más al sur del territorio nacional, donde convergen las fronteras entre Perú, Colombia y Brasil, está una pequeña parte del corazón del mundo: el trapecio Amazónico colombiano, entre los ríos Putumayo y Amazonas, inmerso en la grandeza de la selva. Mágica, lluviosa y a veces ponzoñosa, revela ante los ojos de quien la visita un paisaje cambiante, cada instante es diferente, más allá de nuestra mirada se extiende todo un mundo por descubrir que revela diversidad de colores, tamaños, olores y experiencias.

Tuvimos la fortuna de conocer la selva en todo el sentido amplio de sus significados: el ecológico, lo cual ha sido la constante debido a los gajes del oficio; el místico, porque una vez escuchas las historias de la selva sientes cuando caminas que tras tus huellas siempre van seres mágicos y misteriosos como la Curupira; el aventurado, porque selva es sinónimo de riesgo, de adrenalina y por último pero no por eso menos importante el enigmático, porque cada nuevo día la selva tiene un regalo diferente.

Hace algunos años comenzamos un viaje hacia la selva que aún no ha terminado, por eso nos referimos a ella como “La tierrita que llama” y seguramente fue ese primer baño en el río el que cambió el rumbo de nuestras vidas: dicen que al bañarse en el Río Amazonas y beber su agua la misma selva, como por arte de magia se encargará de hacerte regresar; y fue precisamente en un retorno a la selva, en el que sin premeditar nada,

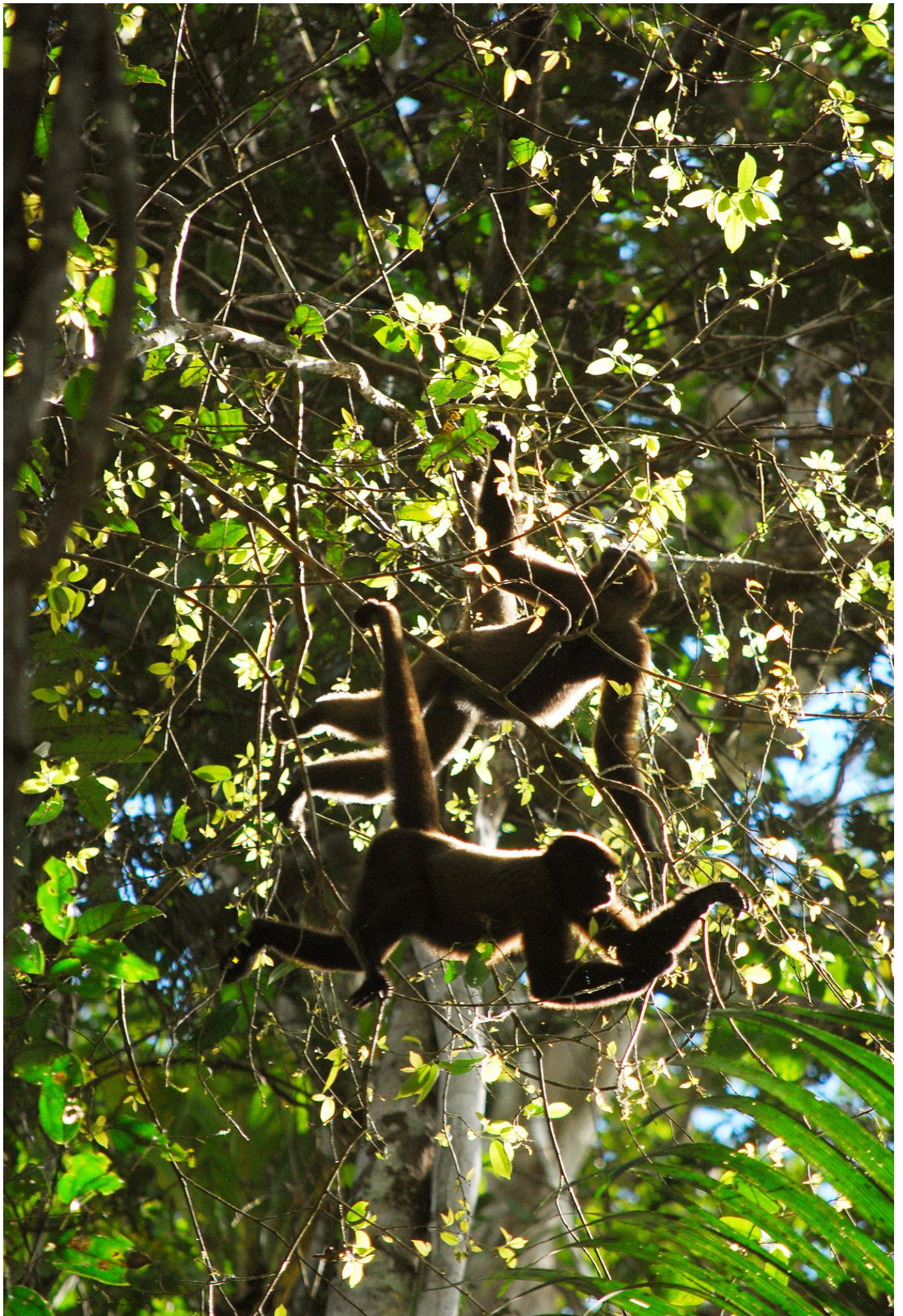
In the southernmost reaches of Colombia, where the borders of Peru, Colombia and Brazil converge, there is a small part of the heart of the world: the Colombian Amazon triangle, between the Putumayo and Amazon rivers, in the immensity of the jungle. Magical, rain-soaked, and sometimes poisonous, it presents a changing landscape, each moment different from the last. Beyond our view is a world to be discovered presenting a diversity of colours, sizes, smells and experiences.

We were fortunate enough to experience the jungle in its broadest senses: the ecological, being this a constant due to the rigours of our profession; the mystical, hearing the sounds of the forest and believing that you are being followed by magical beings such as the Curupira; the uncertain, because travelling the jungle entails danger and adrenalin; and last but not least the enigmatic, because each day the jungle gives you a new gift.

Some years ago we began a trip towards the jungle that we have not finished yet, which is why we refer to it as “La tierrita que llama” (the piece of land that calls you) and it’s probably that first swim in the river what changed the course of our lives. They say that if you swim in the Amazon River and drink its water, the jungle itself, as if by magic, will make you return. And it was precisely in an unexpected return to the jungle that the universe conspired to have our paths crossed,







el universo conspiró para cruzar nuestros dos caminos y así como el gran Río Amazonas se encuentra con sus tributarios, mi tercer viaje a la selva fue el encuentro con su tercer viaje.

Navegar de día o de noche el gigante Río Amazonas en una pequeña canoa de madera, bañarse en aguas negras y blancas, beber masato y chirrinchi, hacer parte de un baile indígena, escuchar en la lluvia que cae sobre el dosel del bosque una armoniosa melodía y descubrir por qué la selva es ese lugar de introspección, en el cual hasta la persona más cuerda de todas decide hablar con una enorme ceiba inmersa en el bosque y se arriesga a caminar por las noches sin más luz que la de la luna que, aunque esté llena no puede mostrar bien el camino porque las copas de los árboles se interponen y crean sombras de cuentos de horror que reviven las historias de aquellos seres místicos de la selva; éstas son apenas algunas de las cosas que se pueden hacer.

En la selva cada elemento del paisaje es testigo de todo. El río, ese canal que comunica a los viajeros y pescadores de la enorme y continua alfombra verde serpenteada y vista desde el aire como el cuerpo humano con su red de arterias conduciendo sangre, es testigo de las subidas y del paciente salto de los delfines rosados. El cielo, ese lienzo multi cromático, el mismo que en ocasiones desata su furia escupiendo el fuego calcinante que consume los árboles, es testigo del canto y del encanto de centenares de aves que gozan de la libertad y ve desde arriba como los monos saltan entre las copas de los árboles.

and thus, like the great Amazon meets its tributaries, my third trip to the jungle coincided with her third trip.

To navigate the giant river in a small wooden canoe day or night, swim in its black or white waters, drink masato and chirrinchi, take part in an indigenous dance, listen to the rain fall on the forest canopy in harmonious melody and discover why the jungle represents a place for introspection, where even the sanest among us has a conversation with an enormous ceiba in the middle of the forest and risks walking in the moonlight with its impenetrable shadows that appear straight out of a horror story and bring to mind the tales of mythical forest creatures are just some of the experiences on offer.

In the jungle each element is witness to all. The river, a channel that joins travellers and fishermen on a vast and unending carpet that is ever winding, and which seen from the air it appears like the human body with its network of arteries transporting the flow of blood, is witness to the leaps of the pink dolphins. The sky, that multi-coloured canvass that sometimes erupts in flames that consume the trees, is witness to the chant and charms of the hundreds of birds flying in freedom, and sees from above how the monkeys leap up and down among the trees.





El bosque, sin duda alguna, esa espesa maraña que absorbe a los desprevenidos y cautiva a los ávidos de naturaleza, es también tierra de majestuosos árboles de cientos de años los cuales han sido testigos de la presencia de grandes y pequeñas fieras; pero también, han sido víctimas de la crueldad del hombre y ven como sus sierras destruyen en pocos minutos lo que tardó más de un siglo en crecer.

La selva Amazónica, la extensión forestal más grande del neotrópico, la cual es importante no sólo a nivel regional sino también a nivel mundial, es un frágil ecosistema que está siendo transformado aceleradamente debido a la fuerte presión que ejercen las actividades antropogénicas; de nosotros depende que en el futuro el río, el cielo y el bosque sigan con vida y que el corazón del mundo siga latiendo.

The forest, that dense tangle that absorbs the unwary and captivates nature lovers, is also the land of majestic hundred year old trees that witness creatures great and small; but forests have also been victims to the cruelty of man, whose saws destroy in just minutes what has taken so long to grow.

The Amazon jungle, the largest forest region of the neotropic ecozone, important not only to the region but to the world as a whole, is a fragile ecosystem that is being transformed at an alarming rate through human activities. The future of the river, the sky and the forest depends on us if we want the world's heartbeat to keep beating.

<http://www.wix.com/angelicamartineza/portafolio>

<http://www.flickr.com/photos/bayroncalle/>

El majestuoso coronado

A crowned majesty

Aves necrófagas en la Península Ibérica
Necrophagous birds in the Iberian Peninsula

Enrique Ruiz Pérez

El quebrantahuesos (*Gypaetus barbatus*) es una especie de ave accipitriforme de la familia Accipitridae. Es un animal inconfundible y de gran tamaño notablemente distinto de otras aves de presa parecidas. Puede sobrepasar los 280 cm. de envergadura alar.

Los ejemplares adultos se caracterizan por tener una especie de corona en la zona de la nuca formada por plumas que pueden variar entre el color blanquecino al cremoso.

The bearded vulture is a member of the family Accipitridae. It is a magnificent huge bird easily to recognize among other birds of prey of the like, thanks to a wingspan of above 280cm.

The adult specimens are characterized for having on the back of the neck somewhat of a crown of feathers that can vary in color from whitish to creamy.



Algo muy llamativo, es la banda oscura tipo antifaz que le arranca desde el ojo y sobrepasa el pico donde finaliza como una hispida barba.

En cuanto a la alimentación es un ave tremendamente especializada al que se define como el último eslabón de la cadena trófica. Se caracteriza por comer huesos de cadáveres, una vez que estos han sido aprovechados por carnívoros, buitres y otras aves carroñeras. Su dieta está compuesta aproximadamente de un 70% de huesos, de un 25% de carne y de un 5% de piel.

Busca el alimento volando cerca del suelo sobre aludes, claros de los bosques, gargantas, pendientes, faldas rocosas, neveros y cimas. Puede cubrir más de 200 Km. dentro de su área de campeo.

Another distinctive feature is the dark band like a mask that starts from the eye and goes beyond the beak, where it ends like a sharp hairy beard.

As for its diet, this bird highly specializes and is considered to be the last link of the food chain. It usually feeds from the carcasses that other carnivorous, vultures or scavengers have already used up. Their diet composes of 70% bones, 25% meat and 5% skin.

With a soaring flight it hunts for food over landslides, forest clears, gorges, slopes, rocky skirts, snowfields and summits, being able to cover more than 130 miles within their hunting area.



Acostumbra a frecuentar poco los muladares tradicionales aunque acepta los cebaderos en zonas abruptas y escarpadas.

Uno de los hábitos más curioso y espectacular del Quebrantahuesos, está relacionado con su forma de romper los grandes huesos de mamíferos, usando para ello lugares que utiliza regularmente y que son llamados “rompederos”. Cuando recoge los mayores huesos con sus garras y elevándose con ellos vuela hasta el rompedero dejando caer el hueso desde una altura variable entre 40 y 60 metros sobre las rocas y siguiendo en vuelo su trayectoria. Esta operación la repite varias veces, una vez rotos recoge los trozos, en especial los que dejan la médula al descubierto ya que es su comida favorita.

Although not seen on the usual rubbish dumps, it allows itself for visits to the feedlots placed in the sheer steep areas.

The bearded vulture has developed the splendid ability to crack large mammal bones by carrying them up to higher places. It grabs the bones with its claws and after flying high enough, it lets the bones drop onto the rocks from a height between 40 and 60 m while keeping its flight. He repeats this practice several times and once cracked, he picks only the pieces that leave the marrow exposed since those are its favorites.







Las parejas de quebrantahuesos suelen ser sedentarias y construyen nidos de gran tamaño, ubicados en cuevas y repisas bien protegidas de paredes rocosas, preferentemente en orientaciones no expuestas a vientos. La estructura del nido suele estar formada por palos secos, huesos y forrado con lana de oveja, cuerdas y pelos de cabra, conteniendo también trozos de muy diversos materiales.

Aparece en el catálogo nacional de especies amenazadas dentro de la categoría “en peligro de extinción”. El 50% de las parejas reproductoras de Europa se encuentran en la Península Ibérica. Además se mantiene una buena tasa de crecimiento, gracias a los esfuerzos que se hacen para su alimentación, cría y reintroducción.

Este animal ha sido perseguido durante años de manera injustificada por la creencia de que atacan al ganado.

Uno de los mayores peligros que afectan actualmente a la especie son el uso de venenos, una actividad totalmente prohibida e injustificada; además está la caza ilegal, tendidos eléctricos, contaminación, desaparición de la ganadería tradicional, molestias en los lugares y épocas de cría...

Como siempre digo: Esto último nos debería hacer reflexionar cómo nos comportamos en el monte y qué queremos para las generaciones venideras.

The pairs of these birds have normally sedentary habits and build big nests in cavities and well sheltered cliff ledgers in rocky walls, preferably in orientations sheltered from the winds. The nest structure is usually made, among others, with dry steaks, bones and lined with the sheep wool, cords and goat's hairs.

It appears in the Red List of Endangered Species of Spain under the “Endangered” category. The 50% of the breeding pairs of Europe are found in the Iberian Peninsula. Besides, a good growth rate is maintained thanks to the efforts made for their feeding, breeding and reintroduction.

This bird has been chased for years with no justification in the belief that they attack livestock.

Currently, this species is highly threatened by the use of poisons, an activity totally out of any justification, not to mention the illegal hunting, power lines, pollution, disappearance of traditional livestock and disturbances during the breeding season...



Astrofotografía

Astrophotography

José Fernández García

1. Introducción

La astrofotografía ha sido una disciplina muy minoritaria dentro del campo global de la fotografía fundamentalmente por limitaciones técnicas.

Siempre ha sido más fácil fotografiar el mundo que nos rodea y lo que en él habita. Sin embargo la llegada de la tecnología digital simplificó la obtención de bellas imágenes de manera importante haciendo uso adicional de programas específicos en algunos casos. A lo largo de los años esta disciplina ha sido considerada más cerca del ámbito científico que del artístico, pero lo cierto es que requiere una planificación previa importante incluyendo su modalidad más básica.

El cielo da muchas oportunidades para poder registrar espectaculares imágenes incluso con el equipamiento más sencillo. El Sol y la Luna nos brindan grandes oportunidades compositivas en el firmamento. En determinadas ocasiones las conjunciones de diferentes astros, o bien la presencia de cometas visibles, tienen un enorme potencial fotográfico, entre otras cosas por lo poco frecuente de su aparición.

1. Introduction

Astrophotography has been a very minor discipline within the overall field of photography mainly due to technical limitations.

It has always been easier to photograph the world around us and what inhabits in it. However, the advent of digital technology simplified considerably the collection of beautiful images by additionally using specific programs in some cases. Over the years this discipline has been considered closer to the scientific field than the artistic, but the truth is that it requires significant prior planning, including its most basic form.

The sky offers many opportunities to take spectacular images, even if your equipment is rather basic. The Sun and the Moon give us great compositional opportunities in the sky. On certain occasions the conjunctions of different planets or the comets' visible presence have a huge photographic potential, among other things, due to the rarity of its occurrence.



Independientemente de lo que queramos fotografiar, debemos conocer de antemano cuál es la disposición de los diferentes astros en el cielo a una hora determinada. De esta manera sabremos qué rango de focales son las óptimas para realizar la fotografía que tenemos en mente.

Esta planificación la podemos realizar haciendo uso de programas gratuitos disponibles en la red. En mi opinión, uno de los más fáciles, intuitivos y realistas es el Stellarium (<http://www.stellarium.org/>), disponible para los tres sistemas operativos más usados. Su realismo llega a tal grado que simula la luz residual que veríamos en un determinado momento una vez el Sol ha desaparecido por debajo del horizonte, o a la inversa. No solamente eso, el número de estrellas presentadas va en función de esa luminosidad, lo que nos dará una idea muy fidedigna de lo que veríamos y podríamos fotografiar realmente en el cielo.

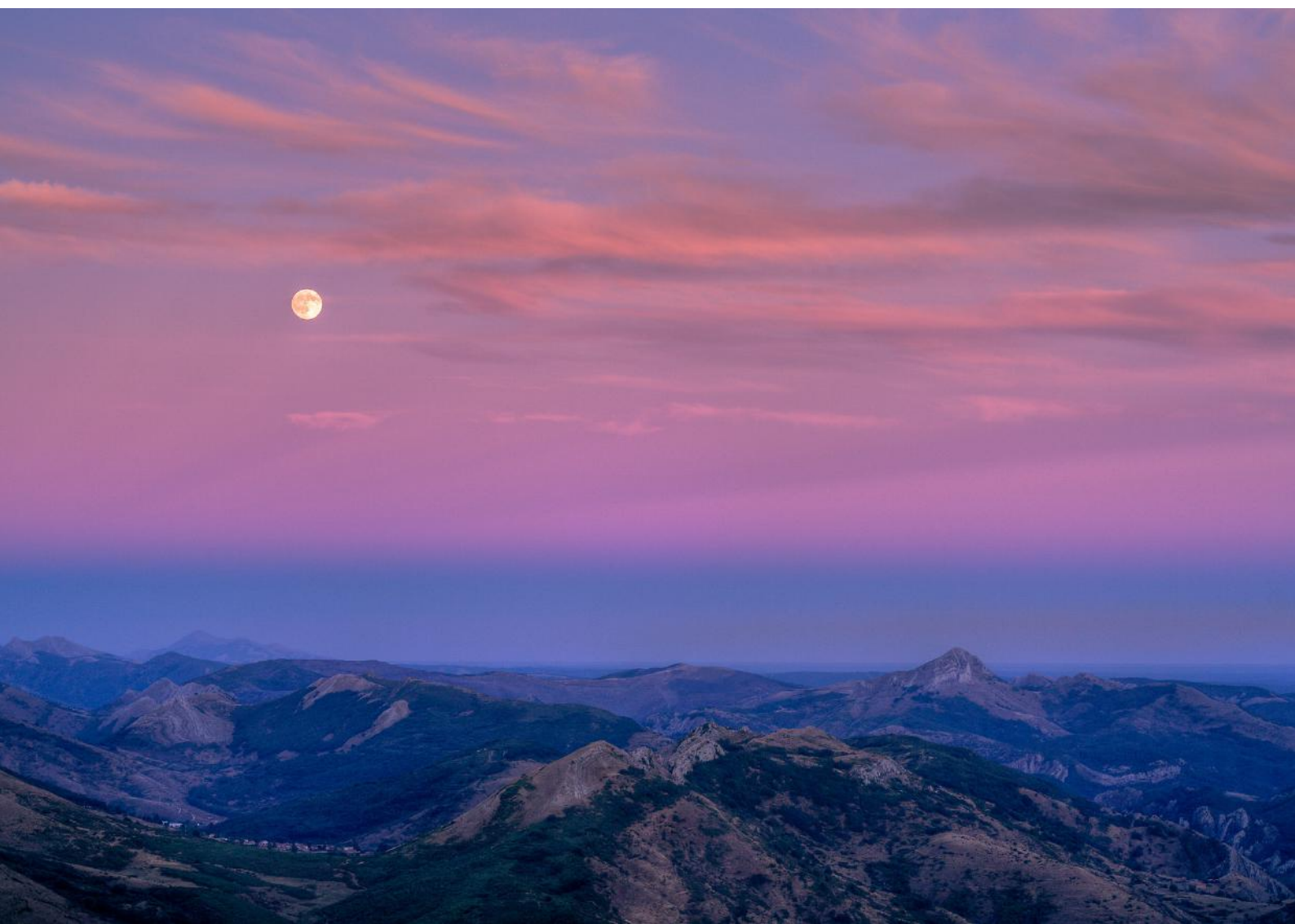
Regardless of what we want to photograph, we should know in advance the arrangement of the different stars in the sky at a particular time. In this way we will know the focal range that is optimal for the photography we have in mind.

We can make this planning with free programs available online. In my opinion one of the easiest, intuitive and realistic is the Stellarium (<http://www.stellarium.org/>), available for the three most widely used operating systems. Its realism comes to such a degree that it simulates the residual light we would see at a certain time once the sun has disappeared below the horizon, or the other way round. But not only that; the number of stars presented is according to this luminosity, what will give us a reliable idea of what we would see and could really shoot in the sky.



Si además queremos darle un sentido compositivo o artístico a nuestra imagen, deberemos también planificar la disposición del Sol y/o la Luna en relación con las características del terreno donde hagamos la foto. Y en este caso podemos usar otra herramienta, también disponible de manera gratuita, llamada The Photographer's Ephemeris (<http://photoephemeris.com/>). Con ella podremos también conocer la altura sobre el cielo que proyecta el relieve del terreno circundante a nuestra posición y saber, por lo tanto, si el Sol o la Luna son visibles, así como otros astros del firmamento. Dado que para ello esta utilidad hace uso de Google Maps, significa que podremos planificar en cualquier lugar del mundo una sesión fotográfica con mucha precisión y la antelación que deseemos.

If we also want to give a composite or artistic sense to our image we should also plan the layout of the Sun and / or the Moon in combination with the terrain where we make the picture. And in this case we can use another tool, also available free of charge, called The Photographer's Ephemeris (<http://photoephemeris.com/>). By using this we also could know the height above the sky projected by the terrain surrounding our position and so to know if the Sun or the Moon are visible, as well as other stars of the sky. Considering that this utility makes use of Google Maps, we can plan ahead a photo shoot anywhere in the world very accurately and in good time.



La astrofotografía es la modalidad en la que más fácilmente se perciben las aberraciones de los objetivos utilizados, lo que obliga a usar ópticas de la mayor calidad posible, sobre todo teniendo en cuenta que en muchos casos utilizaremos diafragmas abiertos con la finalidad de captar la mayor luz posible (f4 y mayores).

El coma, astigmatismo y aberraciones cromáticas pueden hacer que las estrellas periféricas del campo adopten cualquier forma en vez de puntos luminosos. Adicionalmente el viñeteo ocasionará la disminución del brillo de las estrellas del campo periférico desvirtuando la luminosidad de las mismas. No es mala idea si nos vamos a concentrar en esta modalidad fotográfica utilizar ópticas fijas de gran abertura, pues a igualdad de diafragma casi siempre darán mejor resultado que los zooms, incluso en los más caros.

Dado que habitualmente utilizaremos diafragmas abiertos, es crítico un buen enfoque para evitar imágenes borrosas. La tecnología en muchas de las cámaras actuales viene en nuestra ayuda gracias a la disponibilidad de la imagen en tiempo real (liveview) en la pantalla de las mismas. Una vez activado y haciendo uso de la ampliación de la imagen (5x o 10x) se selecciona una estrella brillante y se ajusta el foco hasta conseguir que la mancha de la estrella sea la menor posible. Con esto conseguimos la denominada posición de foco a infinito, el cual no debe alterarse en las siguientes tomas a lo largo de la noche.

Un problema adicional puede presentarse si queremos incorporar en la imagen un plano medio o incluso un primer plano. En este caso, un buen ajuste de la hiperfocal es vital, pues la profundidad de campo con aberturas grandes es muy limitada. Puede que en estos casos la posición de foco a infinito no sea la óptima.

Since in astrophotography the aberrations of the lens used are more easily noticeable, we need to use optics of the highest possible quality, especially if we consider that in many cases we will need to use ample apertures in order to capture as much light as possible (from f4 onwards).

Coma, astigmatism and chromatic aberration may cause that peripheral stars take any shape instead of luminous dots. Besides, the vignetting will result in a decrease of the stars' brightness in the peripheral field, distorting their light. If we finally focus on astrophotography it would not be a bad thing to use wide-opening fixed optics, since they nearly always perform much better than zooms, regardless their price.

As we will usually use open diaphragms, a good focus is critical to avoid blurred images. The Liveview built-in technology of today's cameras comes to our aid letting us immediately dispose of the photograph on their screens. Once this function has been activated and making use of the image enlargement function too (5x or 10x), we have then to select a bright star and adjust the focus until the star spot is as little as possible. With this we obtain the so-called infinity focus position which should not be altered in the following shots along the night.

An additional problem can occur if we want to incorporate in the image a medium shot or even a close-up. In this case a good adjustment of the hyperfocal is vital since the depth of field with large openings is very limited. It may be in these cases that the infinity focus position is not the most optimal.







Globalmente la mejor relación ISO/ruido suele estar en torno a los 800 ISO, siendo aconsejable la utilización de algoritmos de ruido en el procesamiento de la imagen. No obstante, los sensores de última generación presentes incluso en modelos de cámaras económicos o en los más avanzados, pueden ser usados a 1600/3200 ISO con resultados excelentes.

A continuación veremos algunas de las técnicas más sencillas en astrofotografía

2. Cámara Estacionaria en Trípode

La modalidad más básica de la astrofotografía o fotografía nocturna es aquella en la que solo necesitaremos nuestra cámara con los objetivos que dispongamos, un trípode rígido a ser posible pesado,

Overall, the best ratio value for ISO/noise is usually around 800 ISO, being advisable to use algorithms of noise when processing images. However, the latest generation sensors of today's cameras, either on economic models or more advanced ones, can be used at ISO 1600/3200 with excellent results.

The following are some of the most basic astrophotography techniques.

2. Stationary camera on tripod.

The most basic form of astrophotography or night photography is that in which we only need our camera with the lenses we have, a rigid tripod, heavy if possible, a cable release and, in some cases, an interval-meter will be of great help.



un disparador de cable y en algunos casos un intervalómetro nos será de gran ayuda. La rigidez del trípode es importantísima por dos razones: La primera es que la falta de ella puede originar flexiones que se traduciran en fotos movidas debido al peso del equipo. Y en segundo lugar la presencia de rachas de viento dará lugar a los mismos problemas o incluso provocar una caída del equipo. En este sentido es aconsejable, si el trípode no es muy pesado, como ocurre con los actuales de fibra de carbono, lastrarlo con un contrapeso. ¿Significa que ésta sencilla modalidad se traduce en resultados anodinos o de falta de belleza?. En absoluto, solo hace falta echar un vistazo a The World At Night (<http://www.twanight.org/newTWAN/index.asp>) para ver los resultados que se pueden conseguir con imaginación y una buena planificación.

The rigidity of the tripod is crucial for two reasons. Firstly, because it has to be firm enough to bear the weight of the equipment, so as to prevent from blurring shots. Secondly, because in case of wind gusts the equipment could fall and crash. In this regard, it is advisable when the tripod is not heavy enough, like the current ones of carbon fiber, to counterbalance it somehow.

Does it mean that this simple method results in bland results or lack of beauty? Nor at all, just take a look at The World at Night (<http://www.twanight.org/newTWAN/index.asp>) to see the results that can be achieved with imagination and good planning.



En el caso de querer fotografiar la Luna o el Sol los tiempos de exposición no son muy prolongados, por lo que nunca tendremos problemas de que nos salgan movidos debido al movimiento de rotación de nuestro planeta. Pero si queremos fotografiar campos estelares donde es imperativo aumentar los tiempos de exposición, nos encontraremos con el problema de que, a partir de un cierto tiempo, la rotación de nuestro planeta originará un movimiento en las estrellas o cuerpos celestes fotografiados.

Este tiempo máximo de exposición depende de la focal utilizada, del tamaño de pixel del sensor de la cámara, de la altura del astro respecto al ecuador celeste (declinación) y del tamaño de ampliación final de la foto. No obstante, a efectos de simplificar la estimación del tiempo máximo se han propuesto varias expresiones, siendo la más ampliamente utilizada aquella que resulta de dividir 500 por la focal usada en milímetros. Este valor es derivado para cámaras de formato de 35 mm. En aquellas en las que el sensor es menor (APS-C) los tiempos deben ser ligeramente menores.

Por otra parte, esta estimación es válida para fotos en tamaño de presentación web o ampliaciones del orden de 10x15 cm; si queremos mayores ampliaciones en papel, el tiempo máximo debe ser también reducido para evitar la presencia de la elongación de las estrellas.

Con esta modalidad de fotografía es muy atractivo incluir paisaje, o alguna característica del mismo, como rocas, árboles, etc.. Además del problema del foco antes comentado, dejarlos en sombra implica tener altos niveles de ruido debido a su poca exposición.

When photographing the Moon or the Sun, exposures times are not very long, so you will never have blurry pictures due to the rotation movement of our planet. But, if photographing star fields, where it is imperative to increase the exposure times, we'll find that, after certain time, the rotation of our planet will cause a movement in the stars or celestial bodies photographed.

This maximum exposure time depends on the focal length used, the pixel size of the camera sensor, the height of the star with respect to the celestial Ecuador (declination) and the final enlargement size of the photo. However, in order to simplify the estimation of the maximum time needed, a number of expressions have been proposed. The most widely used is one that results from dividing 500 by the focal length used in millimeters. This value is meant for a 35 mm camera format. In those in which the sensor is smaller (APS-C) the timing should be slightly lower. On the other hand, this estimation is valid for photos with web display size or enlargements of about 10x15 cm; if we want further enlargements in paper, the maximum time must be also reduced to avoid the presence of the elongation of the stars.

With this type of photography is very attractive to include landscape, or other feature, such as rocks, trees, etc. In addition to the previously discussed problem of focus, leaving them in shadow implies having high noise levels due to a low exposure.

Podemos planificar las tomas con la presencia de algo de Luna (cuarto creciente) para que aporte iluminación extra, o bien realizar manualmente una iluminación usando algún tipo de fuente luminosa (light painting).

Si las tomas las realizamos cuando el Sol está a unos -10° / -12° por debajo del horizonte, podremos captar luz residual del atardecer, creando una bella banda luminosa que va del rojo del horizonte al azul profundo del cielo, sin por ello afectar demasiado al brillo de las estrellas del cielo.

Evidentemente, esto no tiene sentido hacerlo si queremos fotografiar cuerpos muy cercanos al Sol, como pudiera ser con algunos cometas o el planeta Mercurio, que siempre se encuentra a muy pocos grados de nuestra estrella.

Si tenemos la suerte de encontrarnos en sitios remotos sin contaminación lumínica y/o a mucha altura, con esta sencilla técnica podemos obtener imágenes de la Vía Láctea espectaculares, sobre todo usando focales muy cortas. Lo mismo se puede aplicar si nuestro interés son los grandes cometas visibles a simple vista que pudiera haber en un determinado momento. Fotografiarlos en lugares con contaminación lumínica significa disminuir el tamaño de su cola, y por lo tanto su espectacularidad, o incluso anular alguna de ellas caso de tener cola iónica y de polvo.

Con el fin de maximizar la calidad de la imagen final, es preferible planificar las tomas cuando la temperatura ambiental sea lo más baja posible. En esas condiciones el ruido térmico del sensor siempre es menor que a mayores temperaturas.

We can plan the shots with the presence of some crescent moon to supply extra lighting, or use manual lighting by means of some sort of light source (light painting).

If you take the pictures when the Sun is about -10° / -12° below the horizon, we can capture residual dusk light, creating a beautiful sunset light strip that goes from the red of the horizon to deep blue of the sky, without affecting too much the brightness of the stars in the sky.

Obviously, this does not make sense if you want to photograph bodies very close to the Sun, as it could be with some comets or planet Mercury, which are only few degrees far away from our star.

If we are lucky to be in remote areas without light pollution and/or at a high altitude, with this simple technique we can obtain spectacular images of the Milky Way, especially using very short focus. Same thing applies if we shoot at the large, visible to naked eye comets that may appear at a given time. Photographing them in places with light pollution means to reduce the size of its visible tail, and thus its magnificence, or even cancel any of them, in case of having dust and ion tail.

In order to maximize the quality of the final image, it is preferable to plan the shots when the room temperature is as low as possible. Under these conditions the thermal noise of the sensor is always lower than at higher temperatures.

2.1 Trazas estelares

Una variante de la fotografía con cámara estacionaria es dejar el obturador abierto durante horas, para que el movimiento originado por la rotación de la Tierra de lugar a múltiples trazas estelares con resultados estéticos muy bellos.

El método más ampliamente usado a lo largo de los años consistía en dejar el obturador abierto (posición B) desde muchos minutos a varias horas. Técnicamente no tiene grandes dificultades, salvo que cualquier imprevisto durante la exposición puede arruinar el trabajo de toda una noche. Además si se utilizan técnicas de iluminación de primeros planos ha de hacerse con mucha exactitud, pues un fallo puede ser imposible de corregir.

Con la llegada al mercado de las cámaras digitales y de programas de tratamiento de imágenes específicos, ha ganado mucha popularidad realizar ésta técnica realizando muchas exposiciones con tiempos pequeños. Dependiendo de las condiciones del cielo y la presencia o no de la Luna, se pueden utilizar exposiciones entre 2 y 10 minutos. Esta técnica obliga a utilizar un intervalómetro en el que se pueda programar el tiempo de exposición, la pausa entre disparos y el número total de ellos. Evidentemente la pausa ha de ser la mínima posible, como máximo el tiempo de respuesta de la cámara, para evitar los huecos o espacios vacíos que quedarían a lo largo de las trazas. No obstante, esto tampoco sería un gran problema, pues existe software específico para eliminarlos.

2.1 Star trails

A variant of the stationary camera photography is to leave the shutter open for hours, so that the movement caused by the rotation of the Earth results in multiple stellar traces with very beautiful aesthetic results.

The method most widely used over the years was to leave the shutter open (position B or BULB) from several minutes to several hours. Technically it is not very difficult to do unless we have something unexpected during the exposure that can ruin the work of an entire night. Also, if lighting techniques of close-ups are used, they must be done very accurately because a failure may be impossible to correct.

With the arrival of the digital cameras and specific software of image processing, performing this technique has gained much popularity due to the possibility of doing many short time exposures. Depending on the sky conditions and the presence or absence of the Moon, you can use exposures between 2 and 10 minutes. This technique requires the use of an intervalometer, in which time exposure, pause between shots and total amount of shots can be programmed. Obviously the pause must be kept to a minimum, at most the response time of the camera, to avoid gaps or empty spaces that would be along the tracks. However, this would not be a major problem because there is specific software to remove them.



Dado que el número de fotos realizadas con ésta técnica puede ser muy grande, la imagen final se debe componer con el uso de programas. Cualquiera de uso fotográfico común que tenga la posibilidad de manejar capas puede ser usado para ello, sin embargo será muy laborioso obtener la imagen final.

Es mas aconsejable utilizar programas específicos para este y otros fines como pueden ser DeepSkyStacker (<http://deepskystacker.free.fr/spanish/index.html>) y LR/Enfuse (<http://www.photographers-toolbox.com/products/lrenfuse.php>), los cuales son además gratuitos.

En ellos el proceso de generación de la imagen es totalmente automático y su dificultad solo se debe a la utilización correcta de los parámetros de sus algoritmos. Ambos presentan una ventaja adicional importantísima, los dos leen directamente los raws sin tener que hacer conversiones intermedias y aprovechando al máximo lo que da de sí el sensor. En el caso del LR/Enfuse existe otra gran ventaja consistente en poder hacer máscaras de zonas que no queden bien iluminadas en los diferentes fotogramas, o bien eliminar coches, aviones u otros objetos que crucen nuestro campo en alguna de las exposiciones. Es aconsejable planificar el inicio de las tomas cuando aún existe algo de luz residual para obtener una bella transición en el cielo.

2.2 Auroras Boreales

Aunque éste fenómeno se origina en nuestro planeta, habitualmente la fotografía de las mismas se incluye dentro de la astrofotografía pues se origina en las capas más externas de la Tierra y a causa del viento solar producido en las erupciones de la corona gaseosa del Sol.

Since the number of photos taken with this technique can be very large, the final image should be composed using specific software, but any photographic software that can handle layers can be used for that purpose. However it will be very laborious to obtain the final image.

It is more recommended to use specific programs for this and other purposes such as DeepSkyStacker (<http://deepskystacker.free.fr/spanish/index.html>) and LR/Enfuse (<http://www.photographers-toolbox.com/products/lrenfuse.php>), which are also free.

The process of generating the image in these programs is fully automatic and their difficulty is only due to the correct use of the parameters of their algorithms. Both have an important additional benefit, both are able to read Raws without intermediate conversions and taken advantage of the best features of the sensor.

In the case of LR / Enfuse there is another big advantage consisting of making masks in areas that are not well lit in different frames, or removing cars, aircrafts or other objects that intersect our field in one of the exposures. It is recommended start planning the shots when there is still some residual light to get a nice transition into the sky.

2.2 Northern Lights (Aurora Borealis)

Although this phenomenon has the origin in our planet, usually, this kind of photography is included in astrophotography, because it is originated in the outer layers of the Earth due to the solar winds produced by the eruptions in the gas corona of the Sun.

Su principal dificultad para fotografiarlas radica en lo limitado del ámbito geográfico donde se observan, pues es en latitudes muy cercanas a los Polos donde la frecuencia de observación es mucho mayor. Además su frecuencia también está en relación directa con los ciclos solares de 11-12 años, coincidiendo el periodo comprendido entre 2011 a 2015 como el de mayor actividad solar, con el máximo previsto en 2013. Independientemente del ciclo, se ha observado que estadísticamente el mayor número de auroras ocurre a principios de los meses de abril y de octubre. No obstante, se puede seguir la actividad geomagnética en tiempo real o bien ver predicciones de las mismas en el siguiente enlace: <http://www.spaceweather.com/>.

Its main difficulty to shoot them lies in the limited geographical area where they are observed, as it is in these latitudes, near the poles, where the frequency of observation is much greater. Furthermore, its frequency is also directly related to solar cycles of 11-12 years, coinciding the period from 2011 to 2015 as the largest of solar activity, with its maximum expected in 2013.

Regardless the cycle, it has been observed that statistically the most auroras occur at the beginning of April and October. However, you can follow in real time the geomagnetic activity or have predictions of them in the following link: <http://www.spaceweather.com/>.



En el aspecto fotográfico es importante utilizar un diafragma lo más abierto posible con el fin de reducir los tiempos de exposición, procurando no sobrepasar los 30 seg., pues en ellas existen muchos detalles que con velocidades superiores quedarían borrados y solo se captaría el colorido. Por esta razón es también conveniente utilizar la sensibilidad más elevada con ruido aceptable y posteriormente procesar la imagen con algún algoritmo de eliminación de ruido. Es también aconsejable planificar las tomas con la Luna en una fase menor a la totalidad con el fin de contribuir a la iluminación del paisaje, no obstante debe tenerse en cuenta que su excesivo brillo afectará al detalle captado en las Auroras.

3. Cámara Guiada con Focales Menores a 300 m

Si queremos fotografiar campos estelares para captar los objetos celestes más tenues que en ellos hay, no queda más remedio que aumentar los tiempos de exposición desde varias decenas de minutos a horas. Conseguir estrellas puntuales con esos tiempos implica que la cámara debe ser guiada para contrarestar el movimiento terrestre. Utilizando focales no muy grandes (menores o iguales a 300 mm) es posible llevarlo a cabo con plataformas o monturas poco pesadas, transportables y relativamente baratas. La transportabilidad es muy importante porque conseguir buenos resultados en este caso implica estar alejados de la contaminación lumínica y de lugares poco transitados por vehículos y personas.

In the photographic aspect is important to use a diaphragm as open as possible to reduce exposure times, taking care not to exceed 30 sec., because in the auroras there are many details that would be deleted with higher exposure and you would be able to capture only the color. For this reason it is also convenient to use the highest sensitivity with acceptable noise and then process the image with a noise removal algorithm.

It is also advisable to plan the shots with the moon in a minor phase to contribute to landscape lighting. However it should be noted that the excessive brightness of the moon will affect the detail captured in the auroras.

3. Guided camera with less than 300 mm focal

If you want to photograph star fields to capture the faintest celestial objects in them, there's no choice but to increase exposure times from several tens of minutes to hours.

Achieving precise shaped stars means that the camera should be guided to counteract the motion of the earth. Using not very large focus lenses (less than or equal to 300 mm) is possible to carry out with some pallets or mounts not very heavy, portable and quite cheap.

Portability is very important because getting good results in this case means being away from light pollution and places less travelled by vehicles and people. In fact, the maximum time that can be used per shot is based on the sky quality in terms of light pollution.

De hecho, el tiempo máximo que podemos usar por toma va en función de la calidad del cielo en cuanto a contaminación lumínica. Actualmente existen varios dispositivos o monturas aptas para éste fin, siendo posiblemente la más transportable la del siguiente enlace, <http://www.astrotrac.com/> .

Con el fin de optimizar la relación señal/ruido de la imagen resultante se deben utilizar varias exposiciones, para posteriormente promediarlas. Si queremos obtener la máxima calidad posible, puesto que los tiempos de exposición serán muy elevados es fundamental restar el ruido térmico y de lectura presentes en todos los sensores de las cámaras. Inevitablemente eso conlleva usar software dedicado. En el enlace del programa DeepSkyStacker antes citado, se puede bajar este programa gratuito que permite realizar de manera automática la eliminación del ruido y calibrado de las imágenes. Allí también puede leer, si es de interés, toda la física y matemática que hay detrás de su algoritmo, lo cual está fuera del alcance de éste artículo.

En este tipo de astrofotografía es fundamental utilizar objetivos de focales fijas de calidad y a poder ser manuales, lo cual por otra parte es una ventaja pues en el mercado de segunda mano los hay en excelentes condiciones y muy baratos.

En esta técnica no se necesita para nada la electrónica de los objetivos y de las cámaras actuales. Es crucial para tener una imagen nítida ajustar el foco de infinito correctamente, y para ello el “liveview” es una gran ayuda. Si no se dispone de esta función,

There are currently several devices or mounts suitable for this purpose, being probably the most portable that of the following link: <http://www.astrotrac.com/>

In order to optimize the signal/noise ratio of the resulting image multiple exposures must be used, for later average them. If we want to get the highest quality, since exposure times are very high, it is essential to subtract the thermal and reading noise present in all camera sensors. Inevitably this involves using specific software. From the link above mentioned in DeepSkyStacker, you can download this free program, which can automatically remove the noise and make the calibration of the images. You can also learn from there, if it is of your interest, all the physics and math behind its algorithm, which is beyond the scope of this article.

In this type of astrophotography is essential to use fixed focal quality lenses and if possible with manual focus, which otherwise is an advantage as the second hand market offers them in excellent condition and very cheap priced.

In this technique is not needed at all any electronic lenses or modern cameras. The key is to have a clear image with a correct adjust in the focus to infinite, and for that, the “Live View” function is of great help. If the “Live View” is not available in your camera, then, the best picture must be determined by trial and error

se debe determinar por el método de ensayo-error disparando con un ISO elevado y unos pocos segundos y viendo la imagen de las estrellas en la pantalla; se cambia ligeramente el foco repitiendo la imagen de nuevo hasta conseguir que la mancha de las estrellas del centro del campo sea lo más pequeña posible. Posteriormente se debe ajustar la sensibilidad a la que nosotros deseamos.

Como punto de partida, es aconsejable utilizar los objetivos diafragmados preferiblemente a f5.6 y usar una sensibilidad de 800 ISO. El tiempo máximo a utilizar por toma se debe determinar en el terreno pues va a depender mucho de la contaminación lumínica del lugar. En buenos cielos, como los encontrados en zonas montañosas alejadas de ciudades o pistas de esquí, un tiempo de 8-10 min por exposición se podrá usar sin problemas.

Dado que la precisión de estos dispositivos de seguimiento no es muy elevada, el máximo número de exposiciones a usar dependerá de la focal utilizada y del correcto ajuste del dispositivo. Pero siempre ocurrirá que cuantas más exposiciones hagamos mejor será la relación señal/ruido, y no debemos olvidar que los objetos del cielo profundo son muy tenues, salvo algunas galaxias o nebulosas que se cuentan con los dedos de una mano.

method shooting with high ISO and a few seconds and seeing the image of the stars on the screen; the focus is slightly changed repeating again the shoot to achieve that the spot of stars in the center of the field is as small as possible. Later, the sensitivity must be adjusted to what we want.

As a starting point, you should use the lenses; preferably f5.6 stopped down, with a sensitivity of 800 ISO. The maximum exposure time to be used must be determined by decision on the field because it depends on the light pollution of the site. In good skies, like those found in mountainous areas far from cities or ski slopes, a time of 8-10 min of exposure may be used without problems.

Since the accuracy of these tracking devices is not very high, the maximum number of exposures to use will depend on the focal length used and the correct adjustment of the device. But it always happens that the more exposure we take, the better do the signal/noise, and we must not forget that deep sky objects are very faint, except for some galaxies or nebulae counted on the fingers of one hand.

<http://www.luzestelar.es/>

<http://josefdez.blogspot.com/>



Iker Aizkorbe

<http://www.flickr.com/photos/aizkorbe/>

Desde siempre me ha gustado mostrar con imágenes lo que veía con mis ojos, pero lo hacía dibujando. A pesar de que el mundo de la fotografía me atraía, hasta hace poco más de tres años mis manos apenas habían tocado una cámara de fotos, y cuando lo hacía, era el típico que sacaba las fotos movidas o con un dedo en el encuadre. Pensaba que con una réflex (un sueño que tenía desde hacía tiempo) las fotos salían solas, pero nunca llegué a comprarme una. Fue hace tres años cuando me regalaron esa soñada réflex. Cuando la cogí entre manos vi que eso de que las fotos salían solas era una leyenda urbana. Ahora, mirando, viendo y practicando, intento mejorar poco a poco.

I have always enjoyed showing what I saw, but I did so through drawing. Despite being drawn by photography, until recently, I had hardly ever touched a camera, and when I did either my pictures were blurred or my finger would come out on the shot. I thought that with a reflex camera (a dream held for a long time) taking pictures was pretty easy, but I never ended up buying me one. Three years ago I was given a reflex camera finally. When I held it, I realized that it wasn't as easy as it looked. Now I try and improve bit by bit, observing, seeing and practicing.





Si – Ju

<http://500px.com/siju>

“Si – Ju” Nace de dos personas amantes de la naturaleza. Una palabra sencilla que hace referencia a nuestros nombres Silvia y Juan.

Cada uno por su lado disparaba en JPG lo que pensábamos eran unos “Fotones”, hasta que descubrimos, hace escasos tres años lo que era el RAW, una buena composición y un buen trabajo de campo.

Unidos por DOS pasiones, “VIAJAR” y “FOTOGRAFIA”, nos conocimos en el 2001.

Un lugar; una playa, una montaña, un glaciar, un bosque, un árbol, un lago, tierra, mar o aire,.. todo, absolutamente todo, en cierto momento te hace pensar, sentir y disfrutar.

Conocer nuevos lugares, mejorar día a día y transmitir la belleza de la naturaleza con nuestras fotos, así somos Silvia y Juan “Si – Ju”





Si – Ju

<http://500px.com/siju>

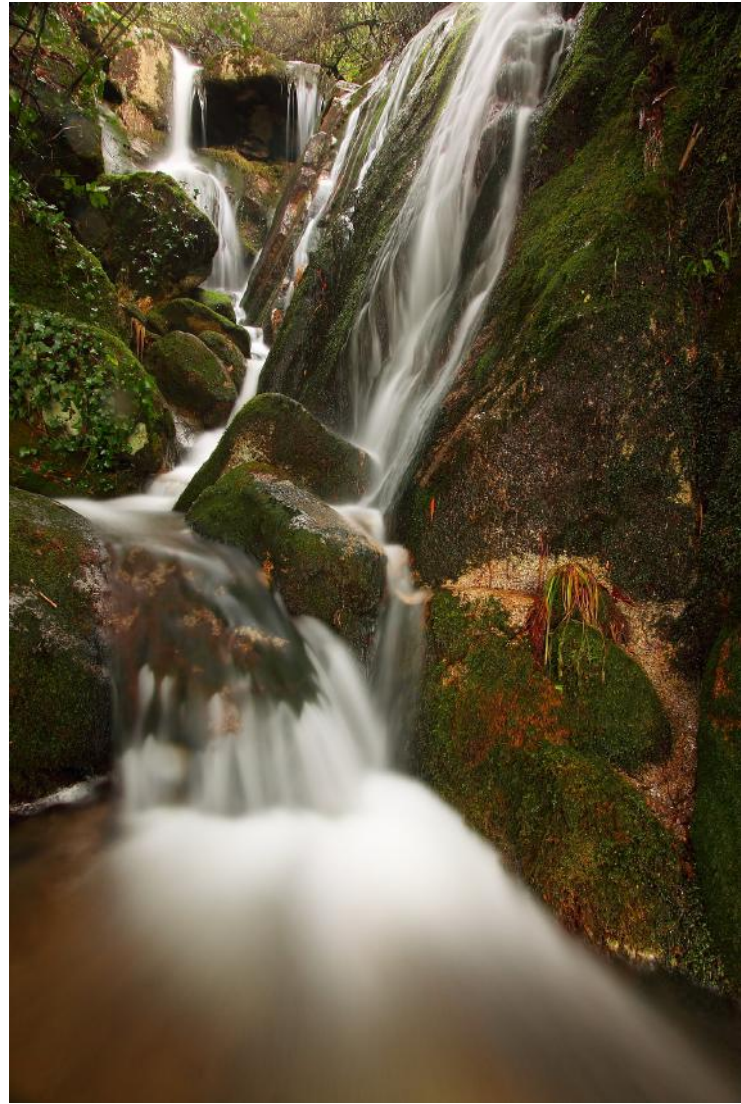
“Si – Ju” is born out of two people’s love for nature. A simple word based on our two names: Silvia and Juan.

We each took pictures in JPG, taking what we thought then were great shots, until three years ago we discovered RAW, good composition and thorough field work.

Drawn together by TWO passions, “TRAVELLING” and “PHOTOGRAPHY”, we met in 2001.

A place, a beach, a mountain, a glacier, a forest, a tree, a lake, land, sea or air... Everything at one point or another makes you think, feel and enjoy.

Seeing new places, improving everyday and transmitting the beauty of nature by means of our photos... That’s us, Silvia and Juan “Si – Ju”





Escogidas

Selected

Juan Santos Navarro

El bosque ofrece al fotógrafo un sinfín de posibilidades visuales y tantas aproximaciones como miradas de aquellos que intentamos captar su belleza desde la fotografía.

En esta breve pero escogida serie he pretendido intentar dar un paso más en el proceso visual, pues fotografiamos lo que vemos, y solo trabajando la mirada crecemos lentamente en nuestra capacidad de ver, y por tanto de captar fotográficamente nuestro entorno.

Más allá de lo evidente, la serie “Escogidas” intenta transmitir la sensación de hallarnos inmersos, fundidos con el bosque, y desde esa fusión volver a descubrir sus detalles más íntimos, las hojas, desde una visión cercana en la que el olor, la humedad, la textura y el color “casi” se puedan percibir como reales.

Empleando la técnica del enfoque selectivo, el ejercicio se ha centrado en destacar algunas de ellas de su envuelta vegetal, intentando darles protagonismo, sin obviar, por ello, la sensación de intimidad que aportan los elementos desenfocados.

Espero haberlo conseguido.

The photographer finds in the woodlands endless visual possibilities and as many approaches as looks of those trying to capture their beauty by taking pictures.

In this short, though selected, series was my intention to go a bit further regarding the visual process, because we shoot what we see, and only by improving the way we look, our capacity for seeing slowly grows, being able, thus, to capture in terms of picture our environment.

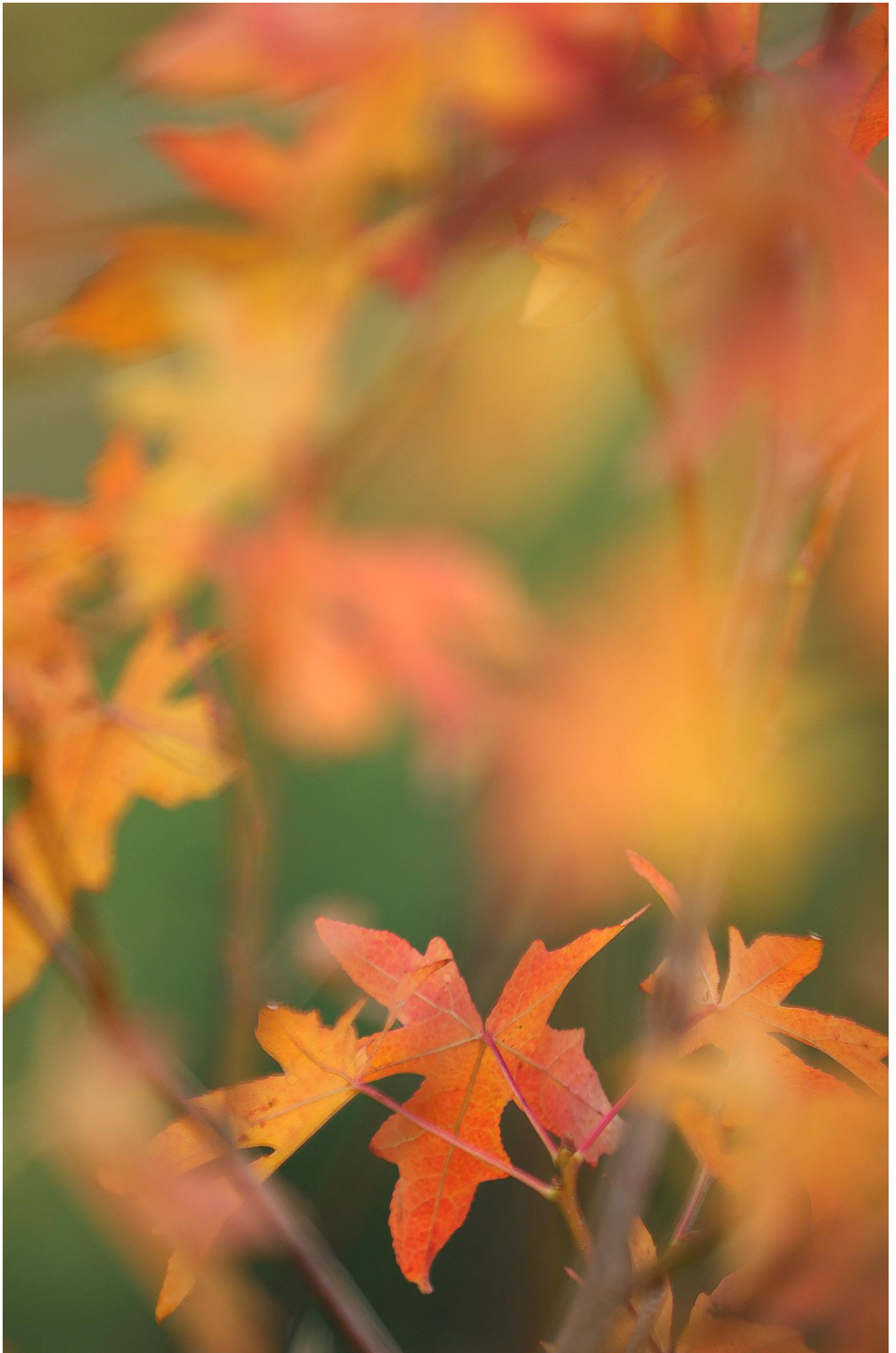
Beyond the obvious, the “Selected” series tries to convey the feeling of being immerse and fused with the forest, and from that fusion rediscover its most intimate details, the tree leaves, approaching them from a closer view in which the smell, the dampness, the texture and the color can “almost” be perceived as real.

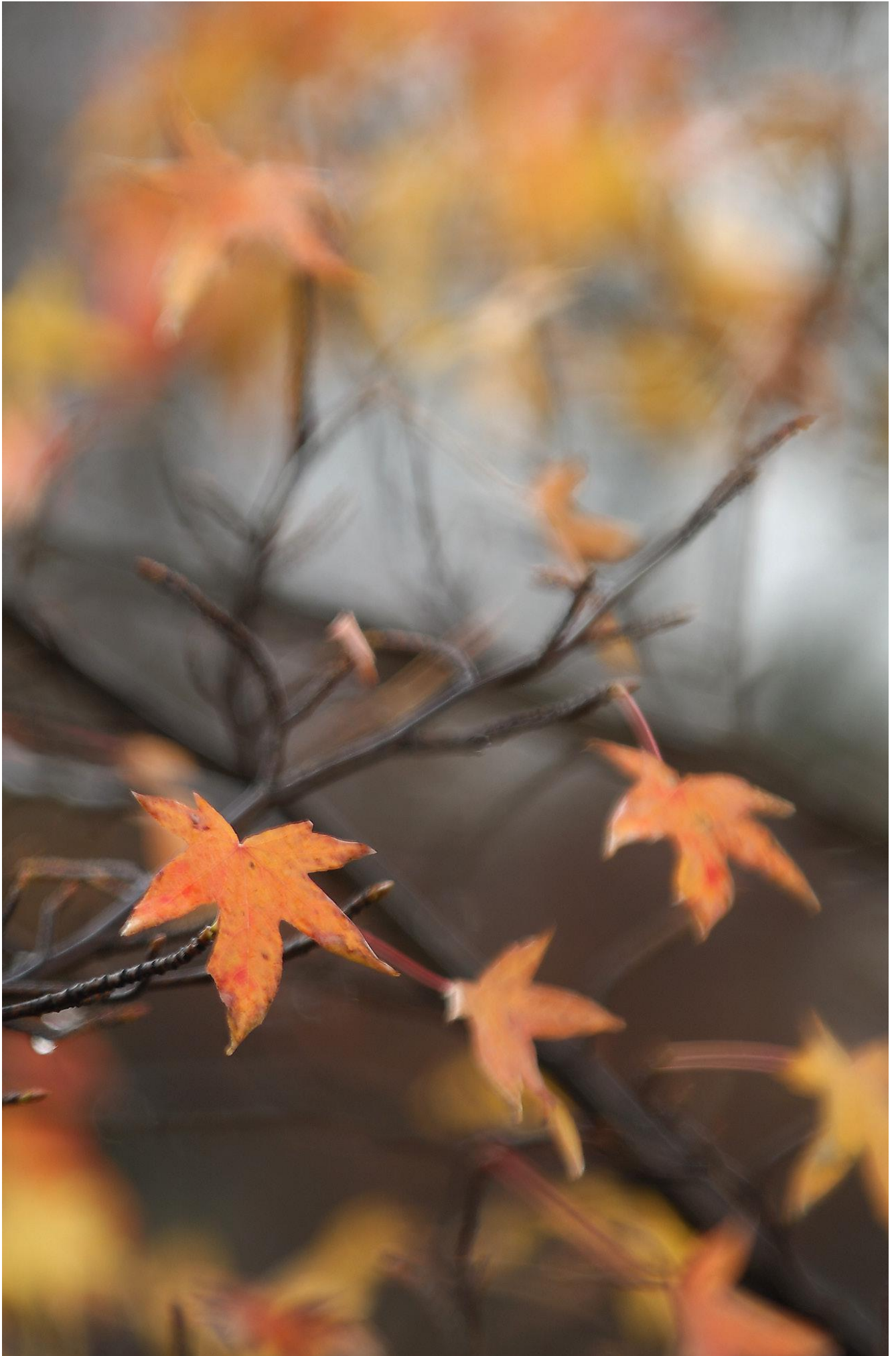
By using the selected focusing technique, our essay has focused on highlighting some of them out of their vegetal covering, trying to give them importance, without forgetting the feeling of privacy that confer the out of focus elements.

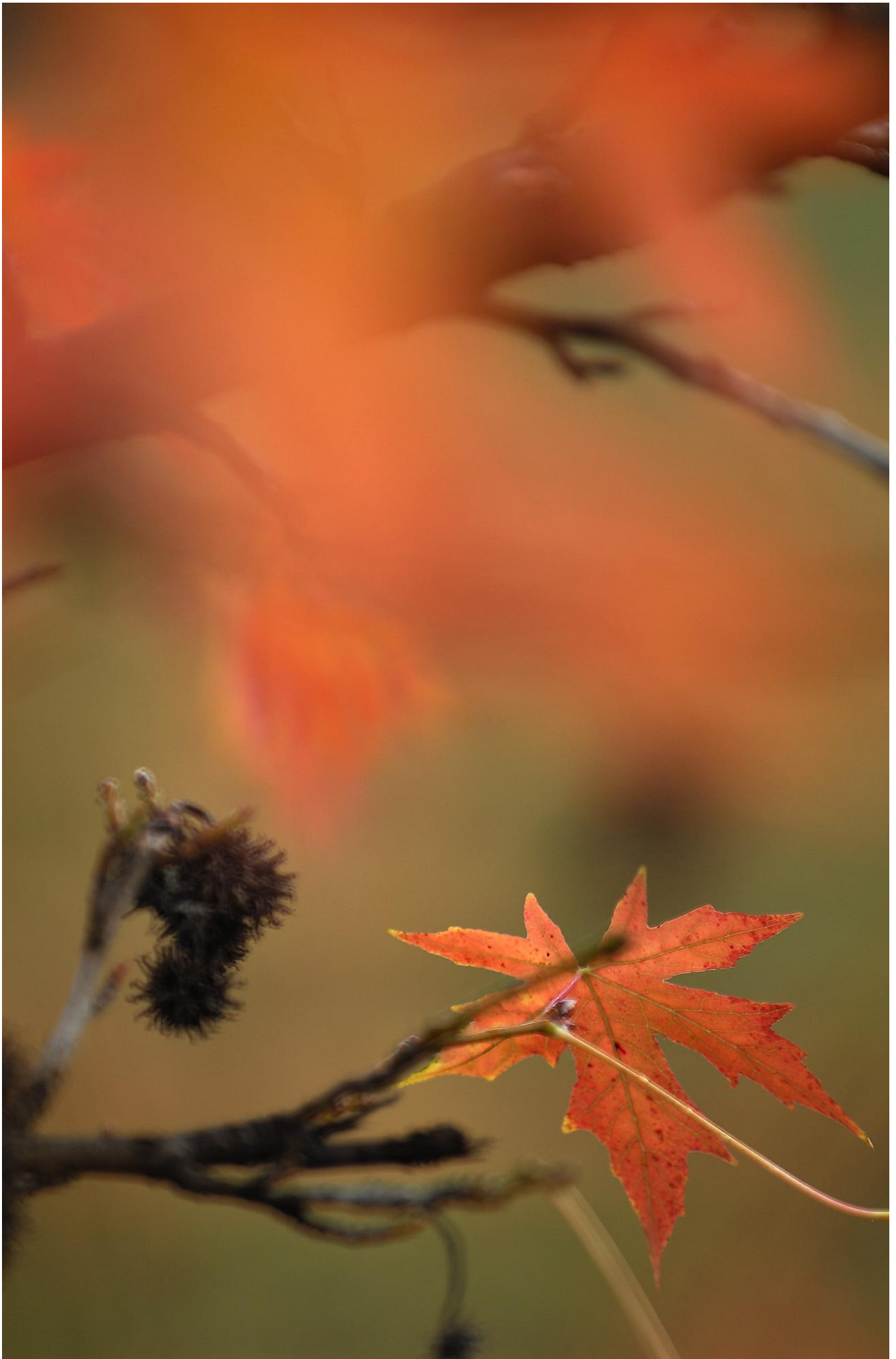
I hope to have done it.

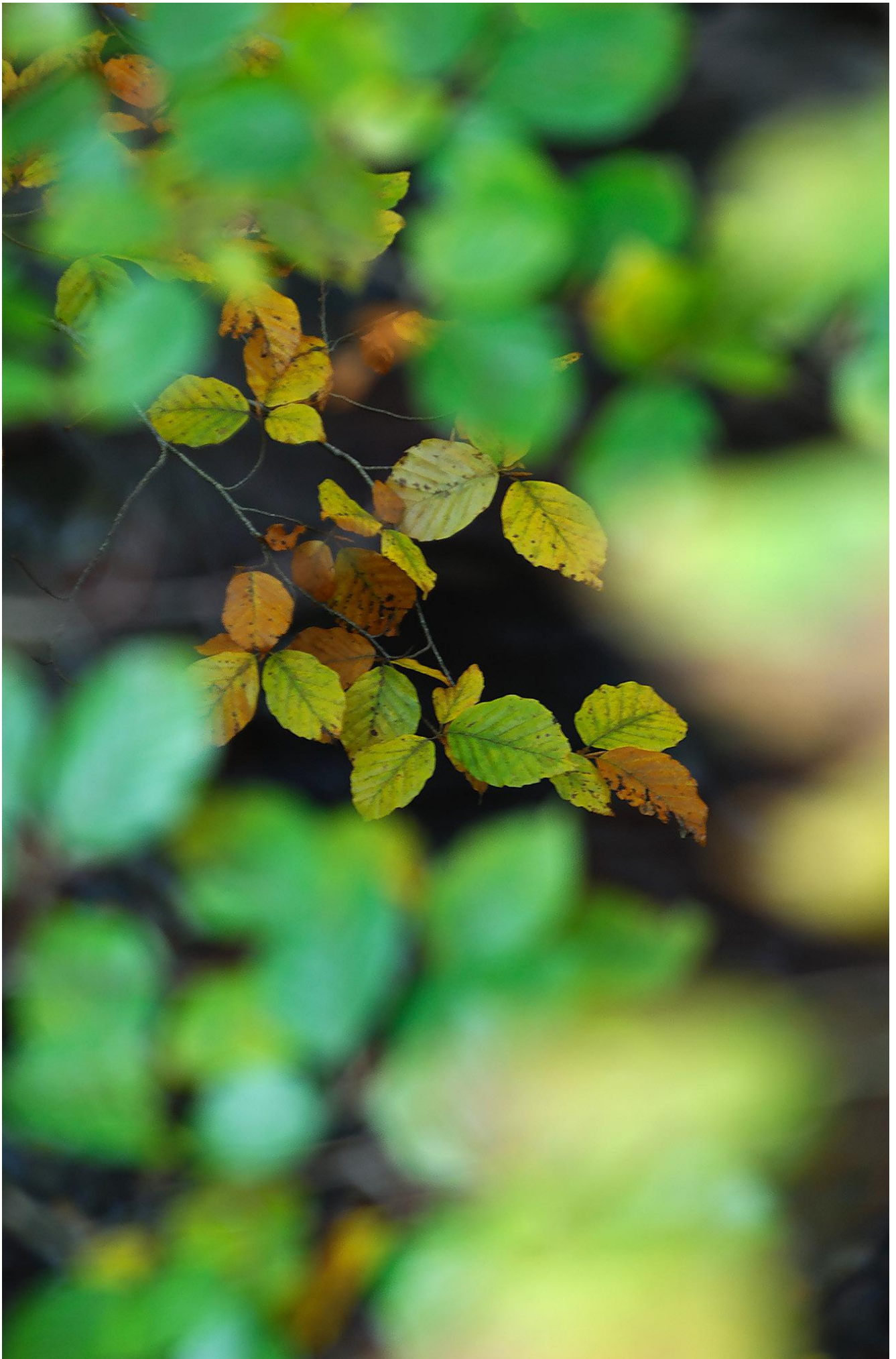
<http://www.juansantosnavarro.com>

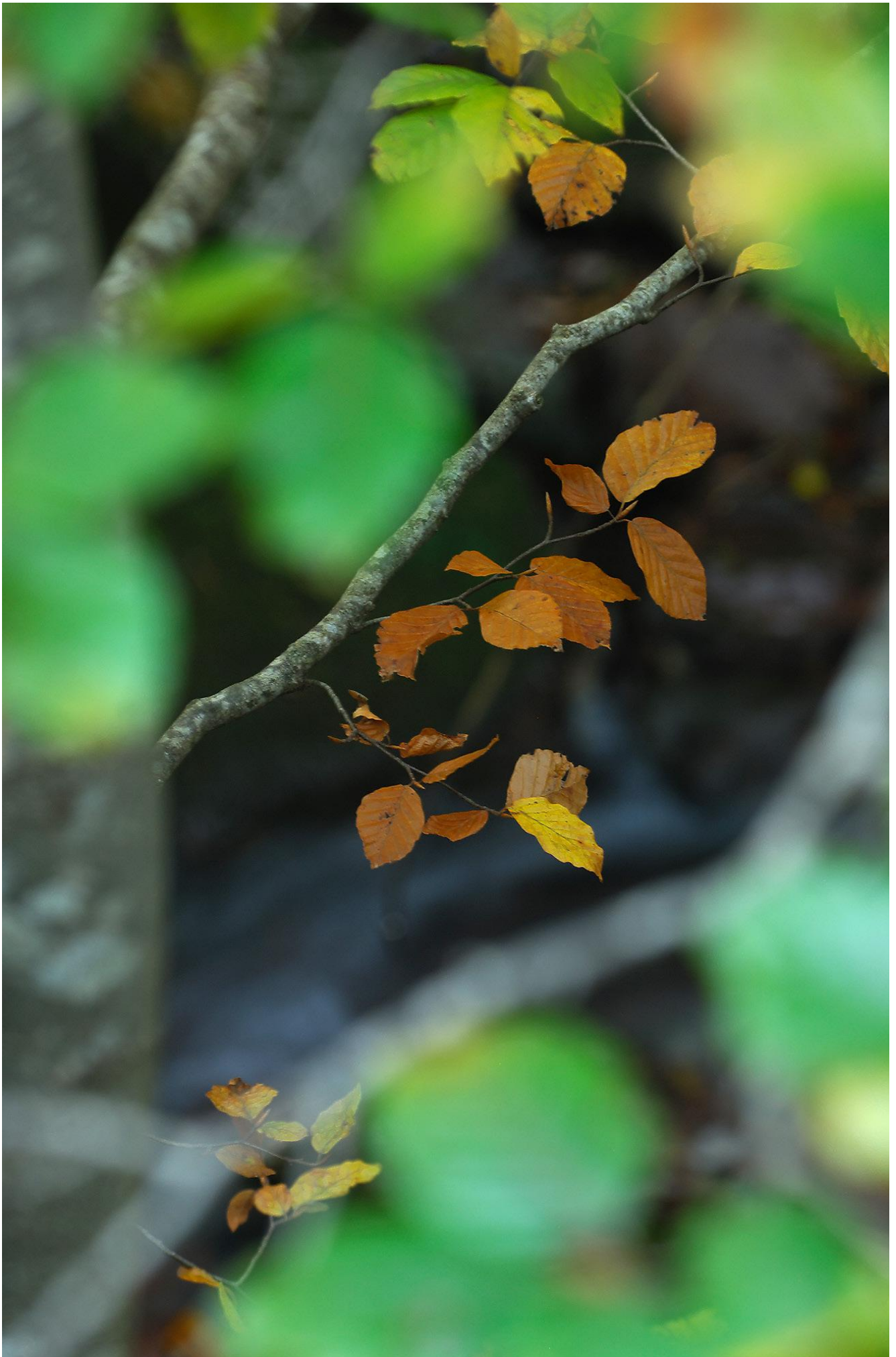
<http://juansantosnavarro-fotografia.blogspot.com/>



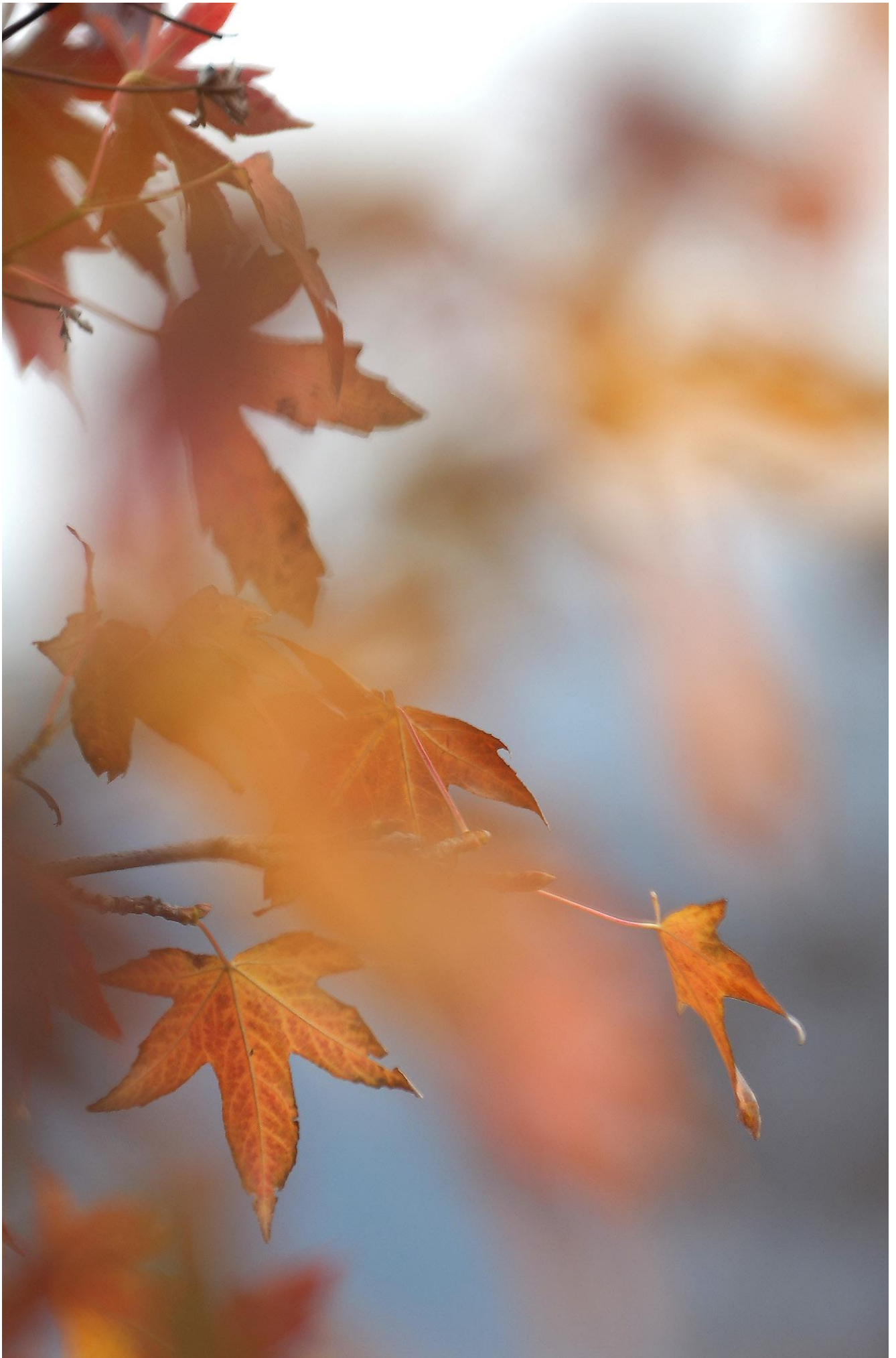












Susurros de la naturaleza

Sighs of the nature

Javier Alonso Torre

Una buena fotografía de paisaje se basa en muchas cosas, por suerte o por desgracia, no todas las podemos controlar nosotros.

Está claro que hay que entender la luz, sobre todo, cuando casi siempre buscamos esos momentos en los que las condiciones no suelen ser las más fáciles. También es importante conocer bien la cámara, ya que las condiciones cambian muy rápidamente y si no andas rápido te puedes quedar sin foto. También está la composición, en la cual nosotros jugamos un papel fundamental y quizá sea el factor más decisivo sobre el que nosotros podemos influir.

Pero a partir de ahí todo queda a expensas los elementos. Si bien es cierto que el conocimiento del entorno nos puede ser de ayuda siempre estamos a merced de los elementos. Siempre andamos soñando con un atardecer lleno de luz, con una tormenta, con un enorme relámpago en el sitio exacto, con que la marea esté justo como queremos o que ese día que vamos al bosque la niebla le dé un toque mágico al lugar.

Para conseguir la imagen que os muestro tenían que darse ciertas circunstancias a la vez. Ese riachuelo rara vez baja con esa cantidad de agua, había que esperar a un buen frente de agua. Y ¡cómo no!, la niebla, ese aliado en el bosque que no siempre está dónde y cuándo queremos. Quizá esta imposibilidad de tenerlo todo bajo control nos irrite y nos frustre, pero a la vez es uno de los grandes alicientes de esta disciplina, una de las razones que nos motiva a seguir saliendo a cazar instantes mágicos. Y cuando consigues traerte en la retina y en la tarjeta de memoria aquello que soñabas, sabes que todo ha merecido la pena.

A good landscape photograph bases on many features and whether you want it or not, we cannot have them all under control.

Understanding the light is obviously essential, mainly when we nearly always are looking for moments in which weather conditions are not usually the easiest. Also important is how well you know your camera, since the given situation may change by the minute and if you don't watch out, you may be left without the photo. And then, I would mention the composition, in which we play a major role as perhaps that might be the most decisive aspect on which we can influence.

But from then onwards, it's all left at the expense of the elements. Although true enough that knowing the site will be of great help, we are always at the mercy of elements. Let's say we're always dreaming of a sunset full of light, a storm, a huge lightning on the precise place, the desired tide, or a foggy day dyeing the forest with a magical touch.

In order to get the image you see, certain circumstances had to meet at the same time because that stream rarely is with that water flow. It was necessary to wait for a rain front and, of course! the fog, our alley in the forest that is never to be found where and when we'd like to.

It might be the impossibility of having everything under control what annoys and thwarts us, but, it's precisely that, one of the great attractions of this discipline and what pushes us to still want to shoot magic moments. And when you get to bring in your retina and your memory card all you dreamed of, you well know it has all been worth it.

<http://javieralonsotorre.smugmug.com/>
<http://lanaturalezahabla.blogspot.com/>



FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

LNH es una revista sin ánimo de lucro basada en la creatividad y trabajo desinteresado de sus miembros y colaboradores. Si quieres colaborar en siguientes números con tus fotografías o reportajes no dudes en ponerte en contacto con nosotros.

yfaerin@hotmail.com

LNH is a non-profit-making magazine based on the disinterested creativity and work of its members and collaborators. If you want to collaborate in following numbers with your photographs or articles do not hesitate to put in touch with us.

yfaerin@hotmail.com

<http://revistalnh.blogspot.com/>